

Paziņojums Nr.

## Saturs

## Lappuse

IV *Informācija*

## EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

**Eiropas Kopienu Tiesa**

2008/C 116/01

Tiesas pēdējā publikācija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*

OV C 107, 26.4.2008. .... 1

V *Atzinumi*

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

**Eiropas Kopienu Tiesa**

2008/C 116/02

Palātas, kura izskata Tiesas Reglamenta 104.b pantā minētās lietas, norīkošana ..... 2

2008/C 116/03

Lieta C-446/05: Tiesas (otrā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums (*Tribunal de première instance de Bruxelles* (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Kriminālprocess pret *Ioannis Doulamis* (EKL 81. pants, skatīts kopā ar EKL 10. pantu — Valsts tiesību akti, kuros ir paredzēts aizliegums reklamēt zobārstniecības pakalpojumus) ..... 2

2008/C 116/04

Apvienotās lietas C-14/06 un C-295/06: Tiesas (virspalāta) 2008. gada 1. aprīļa spriedums — Eiropas Parlaments (C-14/06), Dānijas Karaliste (C-295/06)/Eiropas Kopienu Komisija (Direktīva 2002/95/EK — Elektriskas un elektroniskas iekārtas — Dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošana — Dekabromdifenilēteris (“deka-BDE”) — Komisijas Lēmums 2005/717/EK — Dekā-BDE atbrīvojums no izmantošanas aizlieguma — Prasība atcelt tiesību aktu — Komisijas izpildes pilnvaras — Pilnvarojuma normas pārkāpums) ..... 2

2008/C 116/05	Lieta C-96/06: Tiesas (trešā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā ( <i>Finanzgericht Hamburg</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Viamex Agrar Handels GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Jonas</i> (Regula (EK) Nr. 615/98 — Direktīva 91/628/EEK — Eksporta kompensācijas — Atteikums — Direktīvas 91/628/EEK neizpilde — Kaitējuma nodarīšana dzīvnieku labturībai — Pierādīšanas pienākums — Pierādījumu neesamība) .....	3
2008/C 116/06	Lieta C-125/06 P: Tiesas (ceturtā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/ <i>Infront WM AG, agrāk KirchMedia WM AG</i> , Francijas Republika, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste, Eiropas Parlaments, Eiropas Padome (Apelācija — Direktīva 89/552/EEK — Televīzijas apraide — Prasība atcelt tiesību aktu — EK līguma 230. panta ceturtā daļa — Lēmuma, kas fizisku vai juridisku personu skar "tieši un individuāli", jēdziens) .....	4
2008/C 116/07	Lieta C-227/06: Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/ <i>Belģijas Karaliste</i> (Valsts pienākumu neizpilde — EKL 28. un 30. pants — Pasākumi ar līdzvērtīgu iedarbību — Būvizstrādājumi — Direktīva 89/106/EEK — Saskaņotu standartu neesamība — Valsts atbilstības marķējums — Atbilstības prezumpcija) .....	4
2008/C 116/08	Lieta C-248/06: Tiesas (trešā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā — Eiropas Kopienu Komisija/ <i>Spānijas Karaliste</i> (Valsts pienākumu neizpilde — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Pakalpojumu sniegšanas brīvība — Ierobežojumi — Izpēte un attīstība — Ārvalstīs radušos izdevumu atskaitīšanas režīms) .....	5
2008/C 116/09	Lieta C-285/06: Tiesas (ceturtā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums ( <i>Bundesverwaltungsgericht</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Heinrich Stefan Schneider/Land Rheinland-Pfalz</i> (Lauksaimniecība — Regula (EK) Nr. 1493/1999 un Regula (EK) Nr. 753/2002 — Vīna tirgus kopīgā organizācija — Noteiktu vīna nozares produktu apraksts, apzīmējums, noformējums un aizsardzība — Tradicionālo apzīmējumu aizsardzība — Tulkojums citā valodā — Izmantošana vīniem no citas ražotājas dalībvalsts) .....	5
2008/C 116/10	Apvienotās lietas no C-383/06 līdz C-385/06: Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums ( <i>Raad van State</i> (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening</i> (C-383/06), <i>Gemeente Rotterdam</i> (C-384/06)/ <i>Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid</i> un <i>Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant</i> (C-385/06)/ <i>Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening</i> (Strukturfondi — Regulas (EEK) Nr. 4253/88 23. panta 1. punkts — Kopienas finanšu atbalsta atcelšana un atgūšana — EKL 249. pants — Tiesiskās palāvības un tiesiskās drošības aizsardzība) .....	6
2008/C 116/11	Lieta C-437/06: Tiesas (ceturtā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā ( <i>Niedersächsisches Finanzgericht</i> (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG/Finanzamt Göttingen</i> (Sestā PVN direktīva — Nodokļu maksātājs, kas vienlaikus veic saimniecisku darbību, kura ir apliekama ar nodokli vai atbrīvojama no tā, un darbību, kam nav saimnieciska rakstura — Tiesības uz iepriekš samaksāta PVN atskaitīšanu — Izdevumi, kas saistīti ar akciju un netipisko kapitāla daļu emisiju — Iepriekš samaksāta PVN sadalījums atbilstoši darbības ekonomiskajam raksturam — Atskaitāmās daļas aprēķināšana) .....	7
2008/C 116/12	Lieta C-78/07: Tiesas (septītā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā ( <i>Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana</i> (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — <i>Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia/Domenico Valvo</i> (Lauksaimniecība — Regula (EEK) Nr. 2328/91 un Regula (EK) Nr. 950/97 — 17. un 18. pants — Kompensācijas pabalsts pastāvīgu nelabvēlīgu dabas apstākļu apgabalos — Lauksaimnieki, kas saņem izdienas pensiju — Tiesības uz kompensācijas pabalstu — Robežas) .....	7
2008/C 116/13	Lieta C-81/07: Tiesas (trešā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā — Eiropas Kopienu Komisija/ <i>Grieķijas Republika</i> (Valsts pienākumu neizpilde — Vide — Direktīva 2000/59/EK — Kuģu atkritumu uzņemšanas un apstrādes plāni) .....	8

2008/C 116/14	Lieta C-417/07: Tiesas (septītā palāta) 2008. gada 1. aprīļa spriedums — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste (Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2004/36/EK — Kopienų lidostas izmantojošo trešo valstu gaisa kuģu drošība — Netransponēšana noteiktajā termiņā) .....	8
2008/C 116/15	Lieta C-64/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Landesgerichts Linz</i> (Austrija) 2008. gada 19. februāra rīkojumu — Kriminālprocess pret <i>Ernst Engelmann</i> .....	9
2008/C 116/16	Lieta C-70/08: Prasība, kas celta 2008. gada 20. februārī — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste .....	9
2008/C 116/17	Lieta C-73/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Cour constitutionnelle</i> (iepriekš <i>Cour d'arbitrage</i> ) (Beļģija) 2008. gada 22. februāra rīkojumu — <i>Nicolas Bressol</i> u. c., <i>Céline Chaverot</i> u. c./Beļģijas Franču kopienų valdība .....	10
2008/C 116/18	Lieta C-74/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Nógrád Megyei Bíróság</i> (Ungārijas Republika) 2008. gada 30. janvāra rīkojumu — <i>PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft./Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály</i> .....	10
2008/C 116/19	Lieta C-78/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Corte suprema di cassazione</i> (Itālija) 2008. gada 25. februāra rīkojumu — <i>Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate/Paint Graphos scarl</i> .....	11
2008/C 116/20	Lieta C-79/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Corte suprema di cassazione</i> (Itālija) 2008. gada 25. februāra rīkojumu — <i>Adige Carni srl</i> , likvidējama sabiedrība/ <i>Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate</i> .....	11
2008/C 116/21	Lieta C-80/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Corte suprema di cassazione</i> (Itālija) 2008. gada 25. februāra rīkojumu — <i>Ministero delle Finanze/Michele Franchetto</i> .....	12
2008/C 116/22	Lieta C-89/08 P: Apelācijas sūdzība, ko 2008. gada 27. februārī iesniegusi Eiropas Kopienų Komisija par Pirmās instances tiesas (otrā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 12. decembra spriedumu apvienotajās lietās T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06 Īrija u.c./Komisija .....	12
2008/C 116/23	Lieta C-92/08: Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — Eiropas Kopienų Komisija/Beļģijas Karaliste	13
2008/C 116/24	Lieta C-95/08: Prasība, kas celta 2008. gada 29. februārī — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste .....	14
2008/C 116/25	Lieta C-101/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar <i>Cour de cassation</i> (Luksemburgas Lielhercogiste) 2008. gada 5. marta rīkojumu — <i>Audiolux SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilège SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer un Jean Petitdidier/Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérald Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost &amp; J. Funke GmbH &amp; Co (WAZ) — Persona, kas iestājusies lietā: <i>Dexia Luxpart SA</i> u. c. ....</i>	14
2008/C 116/26	Lieta C-105/08: Prasība, kas celta 2008. gada 6. martā — Eiropas Kopienų Komisija/Portugāles Republika .....	15
2008/C 116/27	Lieta C-109/08: Prasība, kas celta 2008. gada 10. martā — Eiropas Kopienų Komisija/Grieķijas Republika .....	15



2008/C 116/28	Lieta C-111/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Högsta domstolen</i> (Zviedrija) 2008. gada 12. marta rīkojumu — <i>SCT Industri AB i likvidation/Alpenblume AB</i> ..... 16	16
2008/C 116/29	Lieta C-113/08: Prasība, kas celta 2008. gada 13. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste 17	17
2008/C 116/30	Lieta C-117/08: Prasība, kas celta 2008. gada 17. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika ..... 17	17
2008/C 116/31	Lieta C-121/08: Prasība, kas celta 2008. gada 19. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika ..... 17	17
2008/C 116/32	Lieta C-122/08: Prasība, kas celta 2008. gada 19. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste ..... 18	18
2008/C 116/33	Lieta C-123/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>Rechtbank Amsterdam</i> (Nīderlande) 2008. gada 21. marta rīkojumu — <i>Strafzaak/D. Wolzenburg</i> ..... 18	18
2008/C 116/34	Lieta C-127/08: Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar <i>High Court of Ireland</i> (Īrija) 2008. gada 25. marta rīkojumu — <i>Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform</i> ..... 19	19

### **Pirmās instances tiesa**

2008/C 116/35	Lieta T-181/07: Pirmās instances tiesas 2008. gada 2. aprīļa spriedums — <i>Eurocopter/ITSB</i> (“STEADYCONTROL”) (Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “STEADYCONTROL” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Atšķirtspēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts) ..... 20	20
2008/C 116/36	Lieta T-440/07 R: Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 14. marta rīkojums — <i>Huta Buczek/Komisija</i> (Pagaidu noregulējums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības neesamība) ..... 20	20
2008/C 116/37	Lieta T-467/07 R: Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 14. marta rīkojums — <i>Du Pont de Nemours (France) u.c./Komisija</i> (Pagaidu noregulējums — Direktīva 91/414/EEK — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības neesamība) ..... 20	20
2008/C 116/38	Lieta T-1/08 R: Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 14. marta rīkojums — <i>Buczek Automotive/Komisija</i> (Pagaidu noregulējums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības neesamība) ..... 21	21
2008/C 116/39	Lieta T-66/08: Prasība, kas celta 2008. gada 5. februārī — <i>British Sky Broadcasting Group/ITSB</i> — <i>Vortex</i> (“SKY”) ..... 21	21
2008/C 116/40	Lieta T-76/08: Prasība, kas celta 2008. gada 15. februārī — <i>E.I. du Pont de Nemours un citi/Komisija</i> 22	22
2008/C 116/41	Lieta T-77/08: Prasība, kas celta 2008. gada 18. februārī — <i>Dow Chemical/Komisija</i> ..... 22	22
2008/C 116/42	Lieta T-84/08: Prasība, kas celta 2008. gada 18. februārī — <i>Intesa Sanpaolo/ITSB</i> — <i>MIP Metro</i> (“COMIT”) ..... 23	23



2008/C 116/43	Lieta T-107/08: Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — TNC Kazchrome un ENRC Marketing/Padome un Komisija .....	23
2008/C 116/44	Lieta T-108/08: Prasība, kas celta 2008. gada 27. februārī — Zino Davidoff/ITSB — Clifarm i. Kleinakis & SIA (“GOOD LIFE”) .....	24
2008/C 116/45	Lieta T-109/08: Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — Freixenet/ITSB (balta slīpēta stikla pudeles forma) .....	25
2008/C 116/46	Lieta T-110/08: Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — Freixenet/ITSB (melna slīpēta matēta stikla pudeles forma) .....	25
2008/C 116/47	Lieta T-111/08: Prasība, kas celta 2008. gada 1. martā — MasterCard un citi/Komisija .....	26
2008/C 116/48	Lieta T-117/08: Prasība, kas celta 2008. gada 11. martā — Itālija/Komisija un EESK .....	26
2008/C 116/49	Lieta T-121/08: Prasība, kas celta 2008. gada 10. martā — PC-Ware Information Technologies BV/Eiropas Kopienų Komisija .....	27
2008/C 116/50	Lieta T-123/08: Prasība, kas celta 2008. gada 14. martā — Spitzer/ITSB — Homeland Housewares (“Magic Butler”) .....	27
2008/C 116/51	Lieta T-125/08: Prasība, kas celta 2008. gada 14. martā — Atlantean/Komisija .....	28
2008/C 116/52	Lieta T-126/08: Prasība, kas celta 2008. gada 20. martā — Okalux/ITSB — Ondex (“ONDACELL”) .....	28
2008/C 116/53	Lieta T-130/08: Prasība, kas celta 2008. gada 31. martā — Gres La Sagra/ITSB — Ceramicalcora (“VENATTO MARBLE STONE”) .....	29
2008/C 116/54	Lieta T-409/05: Pirmās instances tiesas 2008. gada 13. marta rīkojums — ASTER/Komisija .....	29

### Eiropas Savienības Civildienesta tiesa

2008/C 116/55	Lieta F-97/05: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 31. janvāra spriedums — Buendía Sierra/Komisija (Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2004. gada paaugstināšana amatā — Priekšrocības punktu piešķiršana — Jauno civildienesta noteikumu piemērošana laikā) .....	30
2008/C 116/56	Lieta F-98/05: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 31. janvāra spriedums — Di Bucci/Komisija (Ierēdņi — Civildienests — Paaugstināšana amatā — 2004. gada paaugstināšana amatā — Prioritātes punktu piešķiršana — Jauno Civildienesta noteikumu piemērošana laikā) .....	30
2008/C 116/57	Lieta F-99/05: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 31. janvāra spriedums — Wilms/Komisija (Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2004. gada paaugstināšana amatā — Prioritātes punktu piešķiršana — Jauno Civildienesta noteikumu piemērošana laikā) .....	31
2008/C 116/58	Lieta F-104/05: Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 31. janvāra spriedums — Valero Jordana/Komisija (Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2004. gada paaugstināšana amatā — Priekšrocības punktu piešķiršana — Jauno civildienesta noteikumu piemērošana laikā) .....	31
2008/C 116/59	Lieta F-55/07: Civildienesta tiesas pirmās palātas priekšsēdētāja 2008. gada 6. marta rīkojums — Tiralongo/Komisija (Civildienests — Bijušais pagaidu darbinieks — Prasība — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Uz noteiktu laiku noslēgta darba līguma nepagarināšana — Acīmredzama nepieņemamība) .....	32



2008/C 116/60	Lieta F-105/07: Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 6. marta rīkojums — <i>R bis</i> /Komisija (Civildienests — Ierēdņi — Prasība — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Pārbaudes laika norises nosacījumi — Pārbaudes laika pagarināšana — Apstiprināšana amatā — Acīmredzama nepieņemamība) ..... 32
2008/C 116/61	Lieta F-16/08: Prasība, kas celta 2008. gada 7. februārī — <i>Behmer</i> /Parlaments ..... 32
2008/C 116/62	Lieta F-21/08: Prasība, kas celta 2008. gada 22. februārī — <i>Gippini Fournier</i> /Komisija ..... 33
2008/C 116/63	Lieta F-22/08: Prasība, kas celta 2008. gada 22. februārī — <i>Miguelz Herreras</i> /Komisija ..... 33
2008/C 116/64	Lieta F-23/08: Prasība, kas celta 2008. gada 18. februārī — <i>Di Bucci</i> /Komisija ..... 33
2008/C 116/65	Lieta F-24/08: Prasība, kas celta 2008. gada 22. februārī — <i>Wilms</i> /Komisija ..... 34
2008/C 116/66	Lieta F-25/08: Prasība, kas celta 2008. gada 22. februārī — <i>Valero Jordana</i> /Komisija ..... 34
2008/C 116/67	Lieta F-26/08: Prasība, kas celta 2008. gada 25. februārī — <i>Buendia Sierra</i> /Komisija ..... 34
2008/C 116/68	Lieta F-28/08: Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — <i>Pouzol</i> /Revīzijas Palāta ..... 35
2008/C 116/69	Lieta F-29/08: Prasība, kas celta 2008. gada 3. martā — <i>Y</i> /Komsija ..... 35
2008/C 116/70	Lieta F-32/08: Prasība, kas celta 2008. gada 3. martā — <i>Klein</i> /Komisija ..... 36
2008/C 116/71	Lieta F-34/08: Prasība, kas celta 2008. gada 11. martā — <i>Simon</i> /Komisija ..... 36



## IV

*(Informācija)*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTA INFORMĀCIJA

## EIROPAS KOPIENU TIESA

(2008/C 116/01)

**Tiesas pēdējā publikācija Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī**

OV C 107, 26.4.2008.

**Iepriekšējās publikācijas**

OV C 92, 12.4.2008.

OV C 79, 29.3.2008.

OV C 64, 8.3.2008.

OV C 51, 23.2.2008.

OV C 37, 9.2.2008.

OV C 22, 26.1.2008.

Šie teksti pieejami arī  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

## V

(Atzinumi)

## JURIDISKAS PROCEDŪRAS

## EIROPAS KOPIENU TIESA

**Palātas, kura izskata Tiesas Reglamenta 104.b pantā minētās lietas, norīkošana**

(2008/C 116/02)

Eiropas Kopienu Tiesa savā 2008. gada 12. februāra sanāksmē uz laiku no 2008. gada 1. marta līdz 6. oktobrim norīkoja Tiesas trešo palātu kā palātu, kura saskaņā ar Tiesas Reglamenta 9. panta 1. punktu izskata Reglamenta 104.b pantā minētās lietas.

**Tiesas (otrā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums (Tribunal de première instance de Bruxelles (Beļģija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Kriminālprocess pret Ioannis Doulamis**(Lieta C-446/05) <sup>(1)</sup>

(EKL 81. pants, skatīts kopā ar EKL 10. pantu — Valsts tiesību akti, kuros ir paredzēts aizliegums reklamēt zobārniecības pakalpojumus)

(2008/C 116/03)

Tiesvedības valoda — franču

**Iesniedzējtiesa**

Tribunal de première instance de Bruxelles

**Lietas dalībnieks pamata procesā**

Ioannis Doulamis

Pedaloties: Union des Dentistes et Stomatologistes de Belgique (UPR), Jean Totolidis

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Tribunal de première instance de Bruxelles — EKL 81. panta, 10. panta otrās daļas un

3. panta 1. punkta g) apakšpunkta interpretācija — Valsts tiesību akti, kuros ir paredzēts aizliegums jebkāda veida reklāmai, kas ir saistīta ar zobārniecību

**Rezolutīvā daļa:**

EKL 81. pantam, skatot to kopā ar EKL 3. panta 1. punkta g) apakšpunktu un EKL 10. panta otro daļu, nav pretrunā tāds valsts tiesību akts kā 1958. gada 15. aprīļa likums par reklāmu zobārniecības jomā, kurā ir paredzēts aizliegums ikvienam un zobārniecības pakalpojumu sniedzējiem brīvās profesijas vai zobārsta prakses ietvaros izplatīt jebkāda veida reklāmu, kas ir saistīta ar zobārniecību.

<sup>(1)</sup> OV C 48, 25.2.2006.

Tiesas (virspalāta) 2008. gada 1. aprīļa spriedums — Eiropas Parlaments (C-14/06), Dānijas Karaliste (C-295/06)/Eiropas Kopienu Komisija

(Apvienotās lietas C-14/06 un C-295/06) <sup>(1)</sup>

(Direktīva 2002/95/EK — Elektriskas un elektroniskas iekārtas — Dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošana — Dekabromdifenilēteris (“deka-BDE”) — Komisijas Lēmums 2005/717/EK — Dekā-BDE atbrīvojums no izmantošanas aizlieguma — Prasība atcelt tiesību aktu — Komisijas izpildes pilnvaras — Pilnvarojuma normas pārkāpums)

(2008/C 116/04)

Tiesvedības valoda — angļu un dāņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāji: Eiropas Parlaments (pārstāvji — K. Bredlijs [K. Bradley], A. Nērgors [A. Neergaard] un I. Kļaviņa) (C-14/06), Dānijas Karaliste (pārstāvji — J. Molde [J. Molde], B. Veisa Foga [B. Weis Fogh] un J. Berings Līsbergs [J. Bering Lüsberg]) (C-295/06)



Personas, kas iestājušās lietā, atbalstot prasītāju: Dānijas Karaliste (lieta C-14/06) (pārstāvji — J. Molde [J. Molde], B. Veisa Foga [B. Weis Fogh] un J. Berings Līsbergs [J. Bering Lüsberg]), Portugāles Republika (pārstāvji — L. Fernandišs [L. Fernandes] un M. Ž. Luiša [M. J. Lois]), Somijas Republika (pārstāve — A. Gimareša-Purokoski [A. Guimaraes-Purokoski]), Zviedrijas Karaliste (pārstāvis — A. Kruse [A. Kruse]), Norvēģijas Karaliste (pārstāvji — I. Jūpvika [I. Djupvik] un K. Vāge [K. Waage], K. B. Mūens [K. B. Moen], un E. Holmedāls [E. Holmedal], advokat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — K. Lūiss [X. Lewis], M. Konstantinidis [M. Konstantinidis] un H. Stēvlbeks [H. Støvlbæk])

Persona, kas iestājusies lietā, atbalstot atbildētāju: Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste (pārstāvji — V. Džeksone [V. Jackson] un Dž. Mauriči [J. Maurici], barrister)

## Priekšmets

Komisijas 2005. gada 13. oktobra lēmuma [paziņots ar numuru C(2005) 3754], ar ko groza pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes 2003. gada 27. janvāra Direktīvai 2002/95/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, lai pielāgotu to tehnikas attīstībai (OV L 271, 48. lpp.), atcelšana — Dekabromdifēnilētera (“deka-BDE”) atbrīvojums no Direktīvas 2002/95/EK 4. panta 1. punktā paredzētā tirdzniecības aizlieguma, neievērojot minētās direktīvas 5. panta 1. punktā paredzētos nosacījumus

## Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt Komisijas 2005. gada 13. oktobra Lēmuma 2005/717/EK, ar ko groza pielikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvai 2002/95/EK par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās, lai pielāgotu to tehnikas attīstībai, pielikuma 2. punktu;
- 2) Lēmuma 2005/717 pielikuma 2. punkta sekas paliek spēkā līdz 2008. gada 30. jūnijam, ieskaitot;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina Eiropas Parlamenta un Dānijas Karalistes tiesāšanās izdevumus lietā C-295/06;
- 4) Dānijas Karaliste lietā C-14/06, Portugāles Republika, Somijas Republika, Zviedrijas Karaliste, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste, kā arī Norvēģijas Karaliste sedz savus tiesāšanās izdevumus pašas.

(<sup>1</sup>) OV C 86, 8.4.2006.

**Tiesas (trešā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā (Finanzgericht Hamburg (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Viamex Agrar Handels GmbH/Hauptzollamt Hamburg-Jonas**

(Lieta C-96/06) (<sup>1</sup>)

**(Regula (EK) Nr. 615/98 — Direktīva 91/628/EEK — Eksporta kompensācijas — Atteikums — Direktīvas 91/628/EEK neizpilde — Kaitējuma nodarīšana dzīvnieku labturībai — Pierādīšanas pienākums — Pierādījumu neesamība)**

(2008/C 116/05)

Tiesvedības valoda — vācu

## Iesniedzējtiesa

Finanzgericht Hamburg

## Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Viamex Agrar Handels GmbH

Atbildētāja: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

## Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Finanzgericht Hamburg* — Komisijas 1998. gada 18. marta Regulas (EK) Nr. 615/98, ar kuru paredz sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus eksporta kompensāciju piešķiršanai saistībā ar dzīvu liellopu labturību pārvadāšanas laikā (OV L 82, 19. lpp.), 5. panta 3. punkta interpretācija — Iespēja kompetentajai valsts iestādei atteikt piešķirt eksporta kompensācijas, ja tā uzskata, ka, “[...] ņemot vērā tās rīcībā esošo citu informāciju”, nav izpildīti Padomes 1991. gada 19. novembra Direktīvas 91/628/EEK par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā, ar kuru groza Direktīvas 90/425/EEK un 91/496/EEK (OV L 340, 17. lpp.), noteikumi — Pierādīšanas pienākums — Atteikums izmaksāt kompensācijas tādēļ, ka tika izmantots kuģis, kas ir iekļauts to kuģu sarakstā, kuri neatbilst Direktīvas 91/628/EEK noteikumiem (“melns saraksts”), ņemot vērā norādes uz to, vai faktiski ir nodarīts kaitējums dzīvnieku labturībai

## Rezolutīvā daļa:

- 1) lai arī eksportētājs ir iesniedzis dokumentus saskaņā ar Komisijas 1998. gada 18. marta Regulas (EK) Nr. 615/98, ar kuru paredz sīki izstrādātus piemērošanas noteikumus eksporta kompensāciju piešķiršanai saistībā ar dzīvu liellopu labturību pārvadāšanas laikā, 5. panta 2. punktu, kompetentā valsts iestāde var uzskatīt, ka Padomes 1991. gada 19. novembra Direktīva 91/628/EEK par dzīvnieku aizsardzību pārvadāšanas laikā, ar kuru groza Direktīvas 90/425/EEK un 91/496/EEK un kurā grozījumi izdarīti ar Padomes 1995. gada 29. jūnija Direktīvu 95/29/EK, nav izpildīti atbilstoši minētās regulas 5. panta 3. punktam. Tomēr

kompetentā valsts iestāde var šādi nolemt, tikai balstoties uz Regulas Nr. 615/98 5. pantā minētajiem dokumentiem, šīs pašas regulas 4. pantā minētajiem ziņojumiem par dzīvnieku veselību vai citiem objektīviem pierādījumiem, kuri norāda, ka minēto dzīvnieku labturībai ir nodarīts kaitējums, un kuri apšaubā eksportētāja iesniegtos dokumentus, tādējādi radot eksportētājam vajadzības gadījumā pienākumu pierādīt, kāpēc pierādījumi, uz kuriem atsaucās kompetentā valsts iestāde, lai secinātu, ka nav izpildīta Direktīva 91/628, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 95/29, nav būtiski;

- 2) kompetentā valsts iestāde saskaņā ar Regulas Nr. 615/985 5. panta 3. punktu var atteikties izmaksāt eksporta kompensāciju Direktīvas 91/628, kurā grozījumi izdarīti ar Direktīvu 95/29, noteikumu saistībā ar dzīvnieku veselību pārkāpuma dēļ, lai arī neviens pierādījums neļauj konstatēt, ka pārvadāto dzīvnieku labturībai bija nodarīts konkrēts kaitējums.

(<sup>1</sup>) OV C 96, 22.4.2006.

Tiesas (ceturtā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/*Infront WM AG, agrāk KirchMedia WM AG*, Francijas Republika, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste, Eiropas Parlaments, Eiropas Padome

(Lieta C-125/06 P) (<sup>1</sup>)

(Apelācija — Direktīva 89/552/EEK — Televīzijas apraide — Prasība atcelt tiesību aktu — EK līguma 230. panta ceturrtā daļa — Lēmuma, kas fizisku vai juridisku personu skar “tieši un individuāli”, jēdziens)

(2008/C 116/06)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — K. Benksa [K. Banks] un M. Hutunens [M. Huttunen])

Pārējie lietas dalībnieki procesā: *Infront WM AG*, agrāk *KirchMedia WM AG*, (pārstāvis M. Garsija [M. Garcia], *solicitor*), Francijas Republika, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste, Eiropas Parlaments, Eiropas Padome

#### Priekšmets

Apelācijas sūdzība par Pirmās instances tiesas (ceturtā palāta paplašinātā sastāvā) 2005. gada 15. decembra spriedumu lietā

T-33/01 *Infront WM*/Komisija, ar kuru Pirmās instances tiesa atcēla Komisijas lēmumu, kas pieņemts, piemērojot Padomes 1989. gada 3. oktobra Direktīvas 89/552/EK 3.a pantu un ar ko konstatēts atsevišķu Lielbritānijas veikto pasākumu saistībā ar aizliegumiem, kas noteikti televīzijas apraides jomā attiecībā uz valsts līmenī nozīmīgiem sporta un citiem pasākumiem, saderīgums ar kopējo tirgu — Jēdziens “tieši un individuāli skarts” EKL 230. panta nozīmē

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) apelācijas sūdzību noraidīt;
- 2) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 108, 6.5.2006.

Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Beļģijas Karaliste

(Lieta C-227/06) (<sup>1</sup>)

(Valsts pienākumu neizpilde — EKL 28. un 30. pants — Pasākumi ar līdzvērtīgu iedarbību — Būvizstrādājumi — Direktīva 89/106/EEK — Saskaņotu standartu neesamība — Valsts atbilstības marķējums — Atbilstības prezumpcija)

(2008/C 116/07)

Tiesvedības valoda — franču

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — B. Schima un B. Stromsky)

Atbildētāja: Beļģijas Karaliste (pārstāvji — M. Wimmer, A. Hubert, L. Van den Broeck, pārstāvji, un F. de Montpellier un G. Block, *avocats*)

#### Priekšmets

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 28. un 30. panta pārkāpums — Valsts tiesiskais regulējums, ar ko uzliek *de facto* pienākumu saņemt Beļģijas atbilstības marķējumus tirgus dalībniekiem, kas Beļģijā vēlas tirgot būvizstrādājumus, kas likumīgi tiek ražoti un/vai pārdoti citā Eiropas Savienības dalībvalstī, lai šos izstrādājumus tirgotu Beļģijā

**Rezolutīvā daļa:**

1) rosinot tirgus dalībniekiem, kas Beļģijā vēlas pārdot citā dalībvalstī likumīgi ražotus un/vai pārdotus būvizstrādājumus, saņemt Beļģijas atbilstības marķējumus, Beļģijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti saskaņā ar EKL 28. un 30. pantu;

2) Beļģijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 165, 15.7.2006.

**Tiesas (trešā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste**

(Lieta C-248/06) (<sup>1</sup>)

(Valsts pienākumu neizpilde — Brīvība veikt uzņēmējdarbību — Pakalpojumu sniegšanas brīvība — Ierobežojumi — Izpēte un attīstība — Ārvalstīs radušos izdevumu atskaitīšanas režīms)

(2008/C 116/08)

Tiesvedības valoda — spāņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — R. Lyal un L. Escobar Guerrero)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste (pārstāvis — M. Muñoz Pérez)

**Priekšmets**

Valsts pienākumu neizpilde — EKL 43., 48. un 49. panta un EEZ līguma 31. un 36. panta pārkāpums — Izdevumu, kas ir saistīti ar izpēti un attīstības darbībām un tehniskiem izgudrojumiem un ir radušies ārvalstīs, atskaitīšanas režīms, kurš ir apgrūtinātāks nekā režīms, kas ir piemērojams izdevumiem, kuri radušies Spānijā

**Rezolutīvā daļa:**

1) paturot spēkā izdevumu, kas ir saistīti ar izpēti un attīstības darbībām, kā arī tehniskiem izgudrojumiem, atskaitīšanas režīmu, kurš ir mazāk labvēlīgs izdevumiem, kas radušies ārvalstīs, nekā izdevumiem, kuri radušies Spānijā, kas izriet no 35. panta likumā par sabiedrību ienākuma nodokli, kurā grozījumi izdarīti ar 2004. gada 5. marta karaļa dekrētu likumu 4/2004, Spānijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti saskaņā ar EKL 43. un 49. pantu, kas attiecas uz brīvību veikt uzņēmējdarbību un pakalpojumu sniegšanas brīvību, kā arī attiecīgajiem 1992. gada 2. maija Līguma par Eiropas Ekonomikas zonu pantiem, proti, šī līguma 31. un 36. pantu;

2) Spānijas Karaliste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 178, 29.7.2006.

**Tiesas (ceturtā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums (Bundesverwaltungsgericht (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Heinrich Stefan Schneider/Land Rheinland-Pfalz**

(Lieta C-285/06) (<sup>1</sup>)

(Lauksaimniecība — Regula (EK) Nr. 1493/1999 un Regula (EK) Nr. 753/2002 — Vīna tirgus kopīgā organizācija — Noteiktu vīna nozares produktu apraksts, apzīmējums, noformējums un aizsardzība — Tradicionālo apzīmējumu aizsardzība — Tulkojums citā valodā — Izmantošana vīniem no citas ražotājas dalībvalsts)

(2008/C 116/09)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa**

Bundesverwaltungsgericht

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītājs: Heinrich Stefan Schneider

Atbildētājs: Land Rheinland-Pfalz

Piedaloties: Vertreterin des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Bundesverwaltungsgericht — Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju (OV L 179, 1. lpp.), ko groza Komisijas 2005. gada 15. septembra Regula (EK) Nr. 1512/2005, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 753/2002, ar ko paredz konkrētus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 piemērošanai attiecībā uz konkrētu vīna nozares produktu aprakstu, apzīmējumu, noformējumu un aizsardzību (OV L 241, 15. lpp.), 47. panta 2. punkta b) un c) apakšpunkta un tās pielikuma B daļas 1. punkta b) apakšpunkta piektā ievilkuma un B daļas 3. punkta, kā arī Komisijas 2002. gada 29. aprīļa

Regulas (EK) Nr. 753/2002, ar ko paredz konkrētus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 piemērošanai attiecībā uz konkrētu vīna nozares produktu aprakstu, apzīmējumu, noformējumu un aizsardzību (OV L 118, 1. lpp.) 23. un 24. panta interpretācija — Aizliegums imitēt vai atsaukties uz aizsargājamiem papildu tradicionāliem apzīmējumiem — Iespēja lietot šādu apzīmējumu valodā, kas nav aizsargājamā tradicionālā apzīmējuma valoda — Apzīmējumu franču valodā “Réserve” un “Grande Réserve” vai vācu valodā “Reserve” vai “Privat-Reserve” lietošana Vācijas vīniem

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) Padomes 1999. gada 17. maija Regulas (EK) Nr. 1493/1999 par vīna tirgus kopīgo organizāciju 47. panta 2. punkta c) apakšpunkts, ko skata kopā ar šīs regulas VII pielikuma B daļas 3. punktu un Komisijas 2002. gada 29. aprīļa Regulas (EK) Nr. 753/2002, ar ko paredz konkrētus noteikumus Padomes Regulas (EK) Nr. 1493/1999 piemērošanai attiecībā uz konkrētu vīna nozares produktu aprakstu, apzīmējumu, noformējumu un aizsardzību, ko groza Komisijas 2005. gada 15. septembra Regula (EK) Nr. 1512/2005, 6. panta 1. punktu, ir jāinterpretē tādējādi, ka informācijas par vīna ražošanas, izgatavošanas, nogatavināšanas metodi vai kvalitāti lietošana var tikt atļauta saskaņā ar šīm tiesību normām tikai tad, ja nepastāv risks, ka šī informācija varētu maldināt personas, kam tā adresēta, sajaucot to ar minētā VII pielikuma B daļas 1. punkta b) apakšpunkta piektajā ievilkumā un Regulas Nr. 753/2002 23. pantā minētajām neobligātajām norādēm. Iesniedzējtiesai ir jāizvērtē, vai attiecīgie apzīmējumi pamata prāvā var radīt šādu risku;
- 2) Regulas Nr. 753/2002, ko groza Regula Nr. 1512/2005, 24. panta 2. punkta a) apakšpunkts ir jāinterpretē tādējādi, ka imitācija vai atsaukšanās uz tradicionālu apzīmējumu šīs tiesību normas izpratnē var pastāvēt tad, ja attiecīgais apzīmējums ir pārtulkots citā valodā, kas nav valoda, kurā šis apzīmējums norādīts šīs regulas III pielikumā, ja šis tulkojums var radīt neskaidrības vai maldināt personas, kam tas adresēts. Iesniedzējtiesai ir jāizvērtē, vai tā tas ir prāvā, ko tā izskata;
- 3) Regulas Nr. 753/2002, ko groza Regula Nr. 1512/2005, 24. panta 2. punkts ir jāinterpretē tādējādi, ka tradicionālais apzīmējums, kas iekļauts šīs regulas III pielikumā, tiek aizsargāts gan attiecībā uz tās pašas kategorijas vai kategoriju vīniem no ražotājas dalībvalsts, no kuras ir arī šis tradicionālais apzīmējums, gan arī attiecībā uz tās pašas kategorijas vai kategoriju vīniem no citām ražotājām dalībvalstīm.

(<sup>1</sup>) OV C 237, 30.9.2006.

**Tiesas (trešā palāta) 2008. gada 13. marta spriedums (Raad van State (Nīderlande) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening (C-383/06), Gemeente Rotterdam (C-384/06)/Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid un Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant (C-385/06)/Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening**

(Apvienotās lietas no C-383/06 līdz C-385/06) (<sup>1</sup>)

**(Struktūrfondi — Regulas (EEK) Nr. 4253/88 23. panta 1. punkts — Kopienas finanšu atbalsta atcelšana un atgūšana — EKL 249. pants — Tiesiskās palāvības un tiesiskās drošības aizsardzība)**

(2008/C 116/10)

Tiesvedības valoda — holandiešu

#### Iesniedzējtiesa

Raad van State

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening (C-383/06), Gemeente Rotterdam (C-384/06), Sociaal Economische Samenwerking West-Brabant (C-385/06)

Atbildētāji: Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, Algemene Directie voor de Arbeidsvoorziening

#### Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Raad van State — Padomes 1988. gada 19. decembra Regulas (EEK) Nr. 4253/88, ar ko paredz Regulas (EEK) Nr. 2052/88 piemērošanas noteikumus attiecībā uz dažādu struktūrfondu darbības koordinēšanu savā starpā un ar Eiropas Investīciju bankas un citu pastāvošo finansēšanas instrumentu darbību, 23. panta 1. punkta interpretācija — Kopienas finanšu atbalsta atcelšana un atgūšana — EKL 10. un 249. pants — Vispārējo Kopienas tiesību principu piemērošana

#### Rezolutīvā daļa

- 1) ar 23. panta 1. punktu Padomes 1988. gada 19. decembra Regulā (EEK) Nr. 4253/88, ar ko paredz Regulas (EEK) Nr. 2052/88 piemērošanas noteikumus attiecībā uz dažādu struktūrfondu darbības koordinēšanu savā starpā un ar Eiropas Investīciju bankas un citu pastāvošo finansēšanas instrumentu darbību, kurā grozījumi izdarīti ar Padomes 1993. gada 20. jūlija Regulu (EEK) Nr. 2082/93, ir radīts pienākums dalībvalstīm atgūt līdzekļus, kas zaudēti pārkāpuma vai nolaidības rezultātā, un tam nav nepieciešama pilnvaru piešķiršana valsts tiesību aktos;
- 2) pārkāpuma vai nolaidības rezultātā zaudēto līdzekļu atgūšana ir jāveic, pamatojoties uz Regulas Nr. 4253/88, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu Nr. 2082/93, 23. panta 1. punktu un atbilstoši valsts tiesībās paredzētajai kārtībai, ja vien šo tiesību piemērošana

neapdraud Kopienu tiesību piemērošanu un efektivitāti un nepadara nepamatoti piešķirto summu atgūšanu faktiski neiespējamu. Valsts tiesai ir jānodrošina Kopienu tiesību pilnīga piemērošana, nepiemērojot vai, ja nepieciešams, interpretējot tādu valsts tiesību normu kā Vispārīgais administratīvo tiesību likums (*Algemene wet bestuursrecht*), kas tam rada šķērslī. Valsts tiesa var piemērot Kopienu tiesiskās drošības un tiesiskās palāvības aizsardzības principu, izvērtējot gan zaudēto līdzekļu saņēmēju, gan pārvaldes iestāžu rīcību, ar nosacījumu, ka ir pilnībā ievērotas Eiropas Kopienas intereses. Apstāklim, ka līdzekļu saņēmējs ir publisko tiesību subjekts, šajā sakarā nav nozīmes.

(<sup>1</sup>) OV C 310, 16.12.2006.

**Tiesas (ceturtā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā (Niedersächsisches Finanzgericht (Vācija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG/Finanzamt Göttingen**

(Lieta C-437/06) (<sup>1</sup>)

(Sestā PVN direktīva — Nodokļu maksātājs, kas vienlaikus veic saimniecisku darbību, kura ir apliekama ar nodokli vai atbrīvojama no tā, un darbību, kam nav saimnieciska rakstura — Tiesības uz iepriekš samaksāta PVN atskaitīšanu — Izdevumi, kas saistīti ar akciju un netipisko kapitāla daļu emisiju — Iepriekš samaksāta PVN sadalījums atbilstoši darbības ekonomiskajam raksturam — Atskaitāmās daļas aprēķināšana)

(2008/C 116/11)

Tiesvedības valoda — vācu

#### Iesniedzējtiesa

Niedersächsisches Finanzgericht

#### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: Securenta Göttinger Immobilienanlagen und Vermögensmanagement AG

Atbildētāja: Finanzamt Göttingen

#### Priekšmets

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Niedersächsisches Finanzgericht* — Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.), 2. panta 1. punkta un 17. panta 5. punkta interpretācija — Akciju un pasīvu kapitāla daļu emisija, ko veic akciju sabiedrība, palielinot

kapitālu — Pakalpojums, kas sniegts par atlīdzību direktīvas 2. panta 1. punkta nozīmē — Iespēja atskaitīt PVN, kas ir atkarīga no tiešas un tūlītējas saiknes ar nodokļu maksātāja saimniecisko darbību — Iespēja atskaitīt daļu no nodokļa direktīvas 17. panta 5. punkta nozīmē

#### Rezolutīvā daļa:

- 1) ja nodokļu maksātājs vienlaikus veic ar nodokli apliekamu vai no tā atbrīvotu saimniecisko darbību un darbību, kam nav saimnieciska rakstura un kas neietilpst Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, piemērošanas jomā, pievienotās vērtības nodokli, kas ir samaksāts attiecībā uz izdevumiem, kuri saistīti ar akciju un netipisku pasīvu kapitāla daļu emisiju, var atskaitīt tikai tad, ja šie izdevumi ir saistīti ar nodokļu maksātāja saimniecisko darbību šīs direktīvas 2. panta 1. punkta nozīmē;
- 2) metožu un kritēriju noteikšana iepriekš samaksāta pievienotās vērtības nodokļa summu sadalei starp saimniecisku darbību un darbību, kam nav saimnieciska rakstura, Sestās direktīvas 77/388 nozīmē ietilpst dalībvalstu diskrecionārajā varā, īstenojot šo varu, ir jāņem vērā šīs direktīvas mērķis un struktūra un šajā sakarā jāparedz aprēķināšanas veids, kas objektīvi atspoguļo to, kāda daļa no ieguldījuma iztērētajiem līdzekļiem faktiski ir izmantota katrai no šīm abām darbībām.

(<sup>1</sup>) OV C 326, 30.12.2006.

**Tiesas (septītā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā (Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) — Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia/Domenico Valvo**

(Lieta C-78/07) (<sup>1</sup>)

(Lauksaimniecība — Regula (EEK) Nr. 2328/91 un Regula (EK) Nr. 950/97 — 17. un 18. pants — Kompensācijas pabalsts pastāvīgu nelabvēlīgu dabas apstākļu apgabalos — Lauksaimnieki, kas saņem izdienas pensiju — Tiesības uz kompensācijas pabalstu — Robežas)

(2008/C 116/12)

Tiesvedības valoda — itāļu

#### Iesniedzējtiesa

Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītājs: *Ispettorato Provinciale dell'Agricoltura di Enna, Assessorato all'agricoltura e foreste della regione Sicilia, Regione Sicilia*

Atbildētājs: *Domenico Valvo*

**Priekšmets**

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — *Consiglio di Giustizia Amministrativa per la Regione siciliana* — Padomes 1997. gada 20. maija Regula (EK) Nr. 950/97 par lauksaimniecības struktūru efektivitātes uzlabošanu — Valsts tiesiskais regulējums, kas liedz kompensācijas pabalstu pastāvīgu nelabvēlīgu dabas apstākļu apgabalos, ja lauksaimnieks izdienas pensiju.

**Rezolutīvā daļa:**

Padomes 1997. gada 20. maija Regulas (EK) Nr. 950/97 par lauksaimniecības struktūru efektivitātes uzlabošanu 17. un 18. pantā dalībvalstīm ir noteiktas tiesības piešķirt lauksaimniekiem, kuri atbilst šajos divos pantos noteiktajiem nosacījumiem, kompensācijas pabalstu. Tomēr tie neliedz dalībvalstij atteikties maksāt šādu pabalstu, ja lauksaimnieks saņem pensiju, tostarp izdienas pensiju.

(<sup>1</sup>) OV C 117, 26.5.2007.

**Tiesas (trešā palāta) spriedums 2008. gada 13. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika**

(Lieta C-81/07) (<sup>1</sup>)

**(Valsts pienākumu neizpilde — Vide — Direktīva 2000/59/EK — Kuģu atkritumu uzņemšanas un apstrādes plāni)**

(2008/C 116/13)

Tiesvedības valoda — grieķu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Zavvos un K. Simonsson)

Atbildētāja: Grieķijas Republika (pārstāvji — S. Chala un I. Pouli)

**Priekšmets**

Valsts pienākumu neizpilde — Noteikumu, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvas 2000/59/EK par ostas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai — Komisijas paziņojums (OV L 332, 81. lpp.), prasības, nepieņemšana noteiktajā termiņā

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) *Nepieņemot un neapstiprinot atkritumu uzņemšanas un apstrādes plānus, kas paredzēti kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai, Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīvas 2000/59/EK par ostas iekārtām, kas paredzētas kuģu atkritumu un kravu atlieku uzņemšanai, 5. panta 1. punktu un 16. panta 1. punktu.*
- 2) *Grieķijas Republika atļūdzina tiesāšanās izdevumus.*

(<sup>1</sup>) OV C 69, 24.3.2007.

**Tiesas (septītā palāta) 2008. gada 1. aprīļa spriedums — Eiropas Kopienu Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste**

(Lieta C-417/07) (<sup>1</sup>)

**(Valsts pienākumu neizpilde — Direktīva 2004/36/EK — Kopienas lidostas izmantojošo trešo valstu gaisa kuģu drošība — Netransponēšana noteiktajā termiņā)**

(2008/C 116/14)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — R. Vidal Puig)

Atbildētāja: Luksemburgas Lielhercogiste (pārstāvis — C. Schiltz)

**Priekšmets**

Valsts pienākumu neizpilde — Aktu, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīvu 2004/36/EK par Kopienas lidostas izmantojošo trešo valstu gaisa kuģu drošību (OV L 143, 76. lpp.), nepieņemšana noteiktajā termiņā.

**Rezolutīvā daļa**

- 1) noteiktajā termiņā nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīvas 2004/36/EK par Kopienas lidostas izmantojošo trešo valstu gaisa kuģu drošību prasības, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;
- 2) Luksemburgas Lielhercogiste atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

(<sup>1</sup>) OV C 247, 20.10.2007.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Landesgerichts Linz (Austrija) 2008. gada 19. februāra rīkojumu — Kriminālprocess pret Ernst Engelmann**

(Lieta C-64/08)

(2008/C 116/15)

Tiesvedības valoda — vācu

**Iesniedzējtiesa**

Landesgericht Linz

**Lietas dalībnieks pamata procesā**

Ernst Engelmann

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai EKL 43. pants (Eiropas Kopienas dibināšanas līgums 1997. gada 2. oktobra redakcijā, pēdējo reizi grozīts 2005. gada 25. aprīlī, Bulgārijas un Rumānijas Republikām pievienojoties Eiropas Savienībai, OV L 157/11) ir jāinterpretē tādējādi, ka ar to nepieļauj tādu tiesību normu, saskaņā ar kuru darboties azartspēļu jomā kazino ļauj vienīgi sabiedrībām, kas ir akciju sabiedrības ar juridisko adresi šīs dalībvalsts teritorijā, tātad dibinot vai pārņemot šajā dalībvalstī esošu kapitālsabiedrību?
- 2) Vai EKL 43. un 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem ir pretrunā tāds valsts monopols uz noteiktām azartspēlēm kā, piemēram, azartspēles kazino, ja attiecīgajā dalībvalstī kopumā nav saskaņotas un sistemātiskas azartspēļu ierobežojošas politikas, jo valsts koncesiju saņēmēšie pasākumu rīkotāji mudina piedalīties tādās azartspēlēs kā valsts sporta derības un loterijas un reklamē tās (televīzijā, laikrakstos, žurnālos), turklāt reklāma būtībā ir tāda, ka neilgi pirms loterijas izlozes par derību kuponu tiek piedāvāta noteikta

summa skaidrā naudā (“TOI TOI TOI — Glaub ans Glück” [“Lai veicas — tici laimei”])?

- 3) Vai EKL 43. un 49. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka ar tiem nepieļauj tādu tiesību normu, saskaņā ar kuru visas valsts azartspēļu tiesiskajā regulējumā paredzētās koncesijas azartspēlēm un kazino tiek piešķirtas uz 15 gadiem, pamatojoties uz tiesisko regulējumu, atbilstoši kuram (šai dalībvalstij nepiederošs) konkurents no Kopienas teritorijas nevar pieteikties konkursam?

**Prasība, kas celta 2008. gada 20. februārī — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste**

(Lieta C-70/08)

(2008/C 116/16)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — G. Rozet un J. Engren)

*Atbildētāja:* Luksemburgas Lielhercogiste

**Prasītājas prasījumi:**

- atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2003. gada 22. jūlija Direktīvu 2003/72/EK, ar ko papildina Eiropas Kooperatīvās sabiedrības statūtus darbinieku iesaistīšanas jomā (<sup>1</sup>), vai nenodrošinot, ka darba ņēmēji un darba devēji panāk vienošanos par paredzēto noteikumu ieviešanu, vai, jebkurā gadījumā, nedarot šos aktus zināmus Komisijai, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šīs direktīvas 16. panta 1. punkts;
- piespriest Luksemburgas Lielhercogistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Termiņš Direktīvas 2003/72/EK transponēšanai valsts tiesībās beidzās 2006. gada 18. augustā.

(<sup>1</sup>) OV L 207, 25. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Cour constitutionnelle* (iepriekš *Cour d'arbitrage*) (Beļģija) 2008. gada 22. februāra rīkojumu — *Nicolas Bressol u. c., Céline Chaverot u. c./Beļģijas Franču kopienas valdība***

(Lieta C-73/08)

(2008/C 116/17)

Tiesvedības valoda — franču

### Iesniedzējtiesa

*Cour constitutionnelle* (iepriekš *Cour d'arbitrage*)

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Nicolas Bressol u. c., Céline Chaverot u. c.*

Atbildētāja: Beļģijas Franču kopienas valdība

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai 12. panta pirmā daļa un 18. panta 1. punkta Eiropas Kopienas Dibināšanās līgumā, aplūkojot tos kopsakarā ar šī paša Līguma 149. panta 1. punktu un 2. punkta otro ievilkumu un 150. panta 2. punkta trešo ievilkumu, ir jāinterpretē tādējādi, ka šie noteikumi aizliedz to, ka dalībvalsts autonoma kopiena, kurai ir kompetence augstākās izglītības jomā un kura saskaras ar kaimiņdalībvalsts studentu pieplūdumu vairākās medicīniskā rakstura programmās, ko finansē no publiskiem līdzekļiem, sakarā ar ieviesto ierobežojošu politiku šajā kaimiņvalstī ievieš tādus pasākumus, kādi ir Franču kopienas 2006. gada 16. jūnija dekrētā, kas nosaka studentu skaitu atsevišķās augstākās izglītības pirmā posma programmās, ja šī kopiena norāda uz derīgiem iemesliem, lai apliecinātu, ka šī situācija riskē pārmērīgi apgrūtināt publiskos līdzekļus un apdraudēt sniegtās izglītības kvalitāti?
- 2) Vai atbilde uz 1. jautājumu būtu citāda, ja šī kopiena pierāda, ka šīs situācijas rezultātā ļoti nedaudzi studenti, kas dzīvo šajā kopienā, saņem diplomu, lai ilgtermiņā būtu pietiekami daudz kvalificēta medicīniskā personāla, lai nodrošinātu sabiedrības veselības sistēmas kvalitāti šajā kopienā?
- 3) Vai atbilde uz 1. jautājumu būtu citāda, ja šī kopiena, ņemot vērā Līguma 149. panta pirmo daļu *in fine* un Starptautiskā pakta par ekonomiskajām, sociālajām un kultūras tiesībām 13.2 panta c) apakšpunktu, kurā ir *standstill* [bezdarbības]

pienākums, izvēlas saglabāt šīs kopienas iedzīvotājiem plašu un demokrātisku pieeju kvalitatīvai augstākai izglītībai?

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Nógrád Megyei Bíróság* (Ungārijas Republika) 2008. gada 30. janvāra rīkojumu — *PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft./Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály***

(Lieta C-74/08)

(2008/C 116/18)

Tiesvedības valoda — ungāru

### Iesniedzējtiesa

Nógrád Megyei Bíróság

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *PARAT Automotive Cabrio Textiltetőket Gyártó Kft*

Atbildētājs: *Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal Hatósági Főosztály Észak-magyarországi Kihelyezett Hatósági Osztály*

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai 2004. gada 1. maijā, kad Ungārijas Republika pievienojās Eiropas Savienībai, *általános forgalmi adóról szóló 1992. évi LXXIV. törvény* (1992. gada Likums LXXIV par apgrozījuma nodokli; turpmāk tekstā — "*Áfa.tv.*") 38. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktā kārtība bija saderīga ar Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem — Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze, 17. pantā noteikto? <sup>(1)</sup>
- 2) Vai noliedzošas atbildes gadījumā prasītājai ir iespēja, izmantojot atskaitīšanas tiesības, tieši atsaukties uz Sestās direktīvas 17. pantu pretēji *Áfa.tv.* 38. panta 1. punkta a) apakšpunktā noteiktajam?

<sup>(1)</sup> OV L 145, 1. lpp.



Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Corte suprema di cassazione* (Itālija) 2008. gada 25. februāra rīkojumu — *Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate/Paint Graphos scarl*

(Lieta C-78/08)

(2008/C 116/19)

Tiesvedības valoda — itāļu

### Iesniedzējtiesa

Corte suprema di cassazione

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāji: *Amministrazione delle finanze, Agenzia delle Entrate*

Atbildētāja: *Paint Graphos scarl*

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai nodokļus atvieglojošie pasākumi kooperatīvajām sabiedrībām atbilstoši 1973. gada Prezidenta dekrēta Nr. 601 10.-14. pantam ir saderīgi ar tiesību noteikumiem konkurences jomā un vai šajā gadījumā tos var atzīt par valsts atbalstu EK līguma 87. panta nozīmē, it īpaši ņemot vērā, ka 1947. gada *Decreto legislativo del Capo Provisorio dello Stato* Nr. 1577 paredzētā pārbaužu un īstenošanas sistēma ir neadekvāta?
- 2) It īpaši, lai varētu noteikt, vai attiecīgie nodokļus atvieglojošie pasākumi ir atzīstami par valsts atbalstu, vai šos pasākumus var uzskatīt par tādiem pasākumiem, kuri ir samērīgi ar kooperatīvajām sabiedrībām paredzētajiem mērķiem; vai ir jāizvērtē ne tikai atsevišķu pasākumu samērīgums, bet arī atvieglojumu režīma, kā rezultātā var tikt izkropļota konkurence, samērīgums kopumā?  
  
Lai varētu atbildēt uz iepriekš uzdotajiem jautājumiem, ir jāņem vērā, ka pārbaužu sistēma ir nopietni un kopš sabiedrību tiesību reformas vēl vairāk pavājināta it īpaši attiecībā uz kooperatīvajām sabiedrībām ar dominējošu (un nevis pilnīgu) savstarpīgumu atbilstoši 2004. gada Likumam Nr. 311;
- 3) Neatkarīgi no tā, vai attiecīgie nodokļu atvieglojumu pasākumi ir atzīstami par valsts atbalstu, vai kooperatīvās sabiedrības juridiskās formas izmantošana arī tad, ja netiek veikta krāpšana vai maldināšana, var tikt atzīta par ļaunprātīgu tiesību izmantošanu gadījumā, ja šī forma tiek izmantota tikai vai galvenokārt ar mērķi iegūt nodokļu ietaupījumu?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Corte suprema di cassazione* (Itālija) 2008. gada 25. februāra rīkojumu — *Adige Carni srl, likvidējama sabiedrība/Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate*

(Lieta C-79/08)

(2008/C 116/20)

Tiesvedības valoda — itāļu

### Iesniedzējtiesa

Corte suprema di cassazione

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *Adige Carni srl, likvidējama sabiedrība*

Atbildētāji: *Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate*

### Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai nodokļus atvieglojošie pasākumi kooperatīvajām sabiedrībām atbilstoši 1973. gada Prezidenta dekrēta Nr. 601 10.-14. pantam ir saderīgi ar tiesību noteikumiem konkurences jomā un vai šajā gadījumā tos var atzīt par valsts atbalstu EK līguma 87. panta nozīmē, it īpaši ņemot vērā, ka 1947. gada *Decreto legislativo del Capo Provisorio dello Stato* Nr. 1577 paredzētā pārbaužu un īstenošanas sistēma ir neadekvāta?
- 2) It īpaši, lai varētu noteikt, vai attiecīgie nodokļus atvieglojošie pasākumi ir atzīstami par valsts atbalstu, vai šos pasākumus var uzskatīt par tādiem pasākumiem, kuri ir samērīgi ar kooperatīvajām sabiedrībām paredzētajiem mērķiem; vai ir jāizvērtē ne tikai atsevišķu pasākumu samērīgums, bet arī atvieglojumu režīma, kā rezultātā var tikt izkropļota konkurence, samērīgums kopumā?  
  
Lai varētu atbildēt uz iepriekš uzdotajiem jautājumiem, ir jāņem vērā, ka pārbaužu sistēma ir nopietni un kopš sabiedrību tiesību reformas vēl vairāk pavājināta it īpaši attiecībā uz kooperatīvajām sabiedrībām ar dominējošu (un nevis pilnīgu) savstarpīgumu atbilstoši 2004. gada Likumam Nr. 311;
- 3) Neatkarīgi no tā, vai attiecīgie nodokļu atvieglojumu pasākumi ir atzīstami par valsts atbalstu, vai kooperatīvās sabiedrības juridiskās formas izmantošana arī tad, ja netiek veikta krāpšana vai maldināšana, var tikt atzīta par ļaunprātīgu tiesību izmantošanu gadījumā, ja šī forma tiek izmantota tikai vai galvenokārt ar mērķi iegūt nodokļu ietaupījumu?

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Corte suprema di cassazione* (Itālija) 2008. gada 25. februāra rīkojumu — *Ministero delle Finanze/Michele Franchetto*

(Lieta C-80/08)

(2008/C 116/21)

Tiesvedības valoda — itāļu

## Iesniedzējtiesa

Corte suprema di cassazione

## Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītājs: *Ministero delle Finanze*

Atbildētājs: *Michele Franchetto*

## Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai nodokļus atvieglojošie pasākumi kooperatīvajām sabiedrībām atbilstoši 1973. gada Prezidenta dekrēta Nr. 601 10.-14. pantam ir saderīgi ar tiesību noteikumiem konkurences jomā un vai šajā gadījumā tos var atzīt par valsts atbalstu EK līguma 87. panta nozīmē, it īpaši ņemot vērā, ka 1947. gada *Decreto legislativo del Capo Provvisorio dello Stato* Nr. 1577 paredzētā pārbaužu un īstenošanas sistēma ir neadekvāta?
- 2) It īpaši, lai varētu noteikt, vai attiecīgie nodokļus atvieglojošie pasākumi ir atzīstami par valsts atbalstu, vai šos pasākumus var uzskatīt par tādiem pasākumiem, kuri ir samērīgi ar kooperatīvajām sabiedrībām paredzētajiem mērķiem; vai ir jāizvērtē ne tikai atsevišķu pasākumu samērīgums, bet arī atvieglojumu režīma, kā rezultātā var tikt izkropļota konkurence, samērīgums kopumā?  
  
Lai varētu atbildēt uz iepriekš uzdotajiem jautājumiem, ir jāņem vērā, ka pārbaužu sistēma ir nopietni un kopš sabiedrību tiesību reformas vēl vairāk pavājināta it īpaši attiecībā uz kooperatīvajām sabiedrībām ar dominējošu (un nevis pilnīgu) savstarpīgumu atbilstoši 2004. gada Likumam Nr. 31 l;
- 3) Neatkarīgi no tā, vai attiecīgie nodokļu atvieglojumu pasākumi ir atzīstami par valsts atbalstu, vai kooperatīvās sabiedrības juridiskās formas izmantošana arī tad, ja netiek veikta krāpšana vai maldināšana, var tikt atzīta par ļaunprātīgu tiesību izmantošanu gadījumā, ja šī forma tiek izmantota tikai vai galvenokārt ar mērķi iegūt nodokļu ietaupījumu?

Apelācijas sūdzība, ko 2008. gada 27. februārī iesniegusi Eiropas Kopienu Komisija par Pirmās instances tiesas (otrā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 12. decembra spriedumu apvienotajās lietās T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06 Īrija u.c./Komisija

(Lieta C-89/08 P)

(2008/C 116/22)

Tiesvedības valoda — franču, angļu un itāļu

## Lietas dalībnieki

Apelācijas sūdzības iesniedzēja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — *M. V. Di Bucci* un *N. Khan*)

Pārējie lietas dalībnieki: Īrija, Francijas Republika, Itālijas Republika, *Eurallumina SpA*, *Aughinish Alumina Ltd*

## Apelācijas sūdzības iesniedzējas prasījumi:

- atcelt Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesas (otrā palāta paplašinātā sastāvā) 2007. gada 12. decembra spriedumu apvienotajās lietās T-50/06, T-56/06, T-60/06, T-62/06 un T-69/06 Īrija u.c./Komisija, kas Komisijai paziņots 2007. gada 17. decembrī;
- nosūtīt lietas Pirmās instances tiesai atkārtotai izskatīšanai;
- atlikt lēmumu par tiesāšanās izdevumiem abās instancēs.

## Pamati un galvenie argumenti

Prasītāja savas apelācijas sūdzības pamatojumam izvirza sešus pamatus, kuri, pirmkārt, saistīti ar Pirmās instances tiesas kompetences neesamību un procesuāliem pārkāpumiem, kuri kaitējuši Komisijas interesēm (pirmie divi pamati), un, otrkārt, ar Kopienu tiesību normu valsts atbalsta jomā pārkāpumu (trešais līdz sestais pamats).

Ar savu pirmo pamatu, kuram ir divas daļas, prasītāja pārmet Pirmās instances tiesai, ka tā ir pārkāpusi dispozitivitātes principu un lēmusi *ultra petita*, jo pirmajā instancē neviens no prasītājiem nebija izvirzījis pamatu, kas saistīts ar Padomes 1999. gada 22. marta Regulas (EK) Nr. 659/1999, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus EK līguma [88.] panta piemērošanai (<sup>1</sup>), 1. panta b) apakšpunkta v) daļu. Turklāt pamats, ko Pirmās instances tiesa izvirzījusi pēc savas ierosmes, nav uzskatāms par pamatu, kas izvirzīts saistībā ar pamatojuma trūkumu un kuru tiesa var izvirzīt pēc savas ierosmes, bet gan par pamatu pēc būtības, kurš nav balstīts uz lietas materiālos izklāstajiem faktiem.

Ar otro pamatu prasītāja norāda, ka Pirmās instances tiesa ir pārkāpusi sacīkstes principu un nav ievērojusi tiesības uz aizstāvību, pēc savas ierosmes izvirzot pamatu, kurš netika nedz apspriests, nedz izskatīts tiesvedības ietvaros pirmajā instancē.

Ar trešo pamatu, kuram ir trīs daļas, prasītāja norāda, ka Pirmās instances tiesa ir pārkāpusi EKL 230. un 253. pantu saistībā ar EKL 88. pantu, kā arī procesuālos noteikumus atbalsta jomā.

Šajā sakarā tā uzskata, ka, pirmkārt, apstrīdēto pasākumu kvalifikāciju par "jauniem" atbalstiem nevar apstrīdēt tiesvedībā, kas vērsta pret Komisijas galīgo lēmumu, jo dalībvalstis un citas ieinteresētās personas šajā sakarā varēja apstrīdēt lēmumu, ar kuru tika uzsākta formālā pārbaudes procedūra. Tā kā pēdējais minētais lēmums apstrīdēts netika, tas kļuva par noslēdzošo un galīgo lēmumu šajā sakarā ir tikai apstiprinošs akts, pret kuru prasību nevar vērst.

Otrkārt, prasītāja apgalvo, ka tiesību akta likumība ir jāizvērtē, ņemot vērā faktiskos un juridiskos apstākļus, kuri pastāvēja brīdī, kad šis akts tika pieņemts. Izskatītajā lietā nekas no lietas materiāliem nevarēja būt par pamatu secinājumam, ka apstrīdētie valsts pasākumi to īstenošanas brīdī nebija valsts atbalsts.

Treškārt, prasītāja visbeidzot norāda, ka katrā ziņā pienākums pierādīt, ka atbalsts jau pastāvēja, ir dalībvalstij un, attiecīgā gadījumā, trešajām ieinteresētajām personām, bet nevis Komisijai. Ja šādu pierādījumu nav, Komisijai nav pienākuma šajā sakarā norādīt pamatojumu.

Ar ceturto pamatu prasītāja apgalvo, ka ir noticis EKL 253. panta saistībā ar EKL 87. panta 1. punktu un 88. panta 1. punktu pārkāpums, jo Pirmās instances tiesa ir konstatējusi pamatojuma neesamību attiecībā uz Regulas Nr. 659/1999 1. panta b) apakšpunkta v) daļas piemērojamību, kaut arī šis pants ir piemērojams tikai pasākumiem, kuri to īstenošanas brīdī nav atbalsts, un ka Komisija lēmumā, kurš tika apstrīdēts pirmajā instancē, bija pierādījusi, ka attiecīgie pasākumi tomēr bija atbalsts jau tad, kad tie tika īstenoti. Turklāt neviens lietas dalībnieks netika ņēmis vērā kopējā tirgus attīstību, kuras rezultātā pasākumi, kuri nebija atbalsts to spēkā stāšanās brīdī, par tādu kļuva tūlīt pēc tam.

Ar piekto pamatu prasītāja norāda uz minēto normu, ka arī Regulas Nr. 659/1999 1. panta b) apakšpunkta v) daļas pārkāpumu, jo Pirmās instances tiesa Komisijai ir noteikusi pienākumu sniegt detalizētu pamatojumu par pēdējā minētā panta piemērošanu Padomes un Komisijas izteikto paziņojumu sakarā. Prasītāja esot viennozīmīgi pierādījusi, ka saskaņā ar pastāvīgo Tiesas judikatūru šādi paziņojumi nekādi nevar ietekmēt valsts pasākumu pārbaudi saistībā ar Kopienas tiesību normām valsts atbalstu jomā, jo atbalsta un pastāvoša atbalsta jēdzieni ir stingri un objektīvi.

Ar sesto pamatu prasītāja apgalvo, ka Pirmās instances tiesa ir pārkāpusi EKL 88. panta 1. un 2. punktu un EKL 253. pantu, kā arī Regulas Nr. 659/1999 4. panta 4. punktu un 6. panta 1. punktu, jo tā atcēla Komisijas lēmumu kopumā, tostarp arī šī lēmuma daļu par formālās pārbaudes procedūras pagarināšanu attiecībā uz laikposmu pēc 2003. gada 31. decembra. Pirmās instances tiesa neesot nekādi paskaidrojusi, kādā veidā apgalvotais pamatojuma trūkums par Regulas Nr. 659/1999 1. panta b) apakšpunkta v) daļas piemērošanu varētu negatīvi ietekmēt šo lēmuma daļu. Turklāt šī tiesa neesot ievērojusi principu, saskaņā ar kuru gadījumā, ja dalībvalsts nesniedz nekādus pierādījumus par to, ka attiecīgie pasākumi ir jau pastāvošs atbalsts, tad Komisijai šie pasākumi ir jāuzskata par jaunu atbalstu EKL 88. panta 2. un 3. punktā paredzēto procesuālo noteikumu ietvaros.

(<sup>1</sup>) OV L 83, 1. lpp.

## Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — Eiropas Kopienas Komisija/Belģijas Karaliste

(Lieta C-92/08)

(2008/C 116/23)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienas Komisija (pārstāvji — G. Rozet un J. Engren)

Atbildētāja: Belģijas Karaliste (pārstāvji — D. Haven)

### Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Padomes 2003. gada 22. jūlija Direktīvu 2003/72/EK, ar ko papildina Eiropas Kooperatīvās sabiedrības statusus darbinieku iesaistīšanas jomā (<sup>1</sup>), vai nenodrošinot to, ka darba devēji un darba ņēmēji panāk vienošanos par nepieciešamo noteikumu ieviešanu, vai katrā ziņā nepaziņojot minētās tiesību normas Komisijai, Belģijas Karaliste nav izpildījusi pienākumus, kas tai ir uzlikti šīs direktīvas 16. panta 1. punktā;

— piespriest Belģijas Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Terminš Direktīvas 2003/72/EK transponēšanai ir beidzies 2006. gada 18. augustā.

(<sup>1</sup>) OV L 207, 25. lpp.

**Prasība, kas celta 2008. gada 29. februārī — Eiropas Kopienų Komisija/Luksemburgas Lielhercogiste**

(Lieta C-95/08)

(2008/C 116/24)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — G. Rozet un P. Oliver)

Atbildētāja: Luksemburgas Lielhercogiste

**Prasītājas prasījumi:**

- atzīt, ka, neizraugoties iestādes, kas varētu veikt labas laboratorijas prakses (LLP) principu īstenošanas pārbaudi, Luksemburgas Lielhercogiste nav izpildījusi prasības, kas izriet no Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīvas 2004/9/EK par labas laboratorijas prakses (LLP) piemērošanu (<sup>1</sup>) 3. panta;
- piespriest Luksemburgas Lielhercogistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Terminš Direktīvas 2004/9/EK transponēšanai valsts tiesībās beidzās 2004. gada 12. martā. Atbildētāja joprojām nav izveidojusi iestādes, kam būtu nepieciešamā kompetence, lai veiktu laboratoriju pārbaudi un to pētījumu revīziju nolūkā novērtēt atbilstību labai laboratorijas praksei.

(<sup>1</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 11. februāra Direktīva 2004/9/EK par labas laboratorijas prakses (LLP) pārbaudi un apstiprināšanu (OV L 50, 28. lpp.).

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — izteikts ar *Cour de cassation* (Luksemburgas Lielhercogiste) 2008. gada 5. marta rīkojumu — *Audiolux SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilège SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer un Jean Petitdidier/Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérald Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co (WAZ)* — Persona, kas iestājusies lietā: *Dexia Luxpart SA u. c.*

(Lieta C-101/08)

(2008/C 116/25)

Tiesvedības valoda — franču

**Iesniedzējtiesa**

Cour de cassation

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

Prasītāji: *Audiolux SA, BIP Investment Partners SA, Jean-Paul Felten, Joseph Weyland, Luxiprivilège SA, Foyer SA, Investas ASBL, Claudie Stein-Lambert, Christiane Worre-Lambert, Baron Antoine de Schorlemer, Jacques Funck, Marc Meyer et Jean Petitdidier*

Atbildētāji: *Groupe Bruxelles Lambert SA (GBL), RTL Group SA, Juan Abello Gallo, Didier Bellens, André Desmarais, Gérald Frère, Jocelyn Lefebvre, Onno Ruding, Gilles Samyn, Martin Taylor, Bertelsmann AG, Siegfried Luther, Thomas Middelhoff, Ewald Wagenbach, Rolf Schmidt-Holz, Erich Schumann, WAZ Finanzierungs-GmbH, Westdeutsche Allgemeine Zeitungsverlagsgesellschaft E. Brost & J. Funke GmbH & Co (WAZ)*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai atsauces uz akcionāru vienlīdzību un, precīzāk, uz mazākuma akcionāru aizsardzību:
  - a) 1976. gada 13. decembra Otrajā Sabiedrību direktīvā 77/91/EK (<sup>1</sup>), tās 20. un 42. pantā;
  - b) Komisijas 1977. gada 25. jūlija Ieteikumos, ar ko izveido Eiropas Uzvedības kodeksu attiecībā uz darījumiem ar vērtspapīriem (<sup>2</sup>), tā "Trešajā Vispārējā principā" un tā "Septiņpadsmitajā papildinošajā noteikumā";
  - c) 1979. gada 5. marta Direktīvā par vērtspapīru oficiālās pieņemšanas vērtspapīru biržā nosacījumiem (<sup>3</sup>), tās pielikuma C shēmas 2) punkta a) apakšpunktā, kas iekļauts 2001. gada 28. maija Konsolidētajā direktīvā;

d) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 21. aprīļa Direktīvā 2004/25/EK par pārņemšanas piedāvājumiem <sup>(4)</sup>, tās 3. panta 1. punkta a) apakšpunktā saskaņā ar tās astoto apsvērumu

izriet no Kopienų tiesību vispārējā principa?

- 2) Apstiprinošas atbildes gadījumā uz pirmo jautājumu, vai šis Kopienų tiesību vispārējais princips ir piemērojams tikai attiecībās starp sabiedrību un tās akcionāriem vai, pretēji, tas attiecas arī uz attiecībām starp vairākuma akcionāriem, kas izmanto vai iegūst sabiedrības kontroli, un šīs sabiedrības mazākuma akcionāriem, īpaši tādas sabiedrības gadījumā, kuras akcijas tiek kotētas vērtspapīru biržā?
- 3) Apstiprinošas atbildes gadījumā uz iepriekšējiem jautājumiem, vai šo Kopienų tiesību vispārējo principu, ņemot vērā izmaiņas laika gaitā jautājumā norādītajos atsauces dokumentos, ir jāuzskata 1) par tādu, ko uzskata par esošu un tādu, kas piemērojams attiecībās starp vairākuma akcionāriem un mazākuma akcionāriem jautājumā izpratnē, 2) par tādu, kas bija pirms stājās spēkā minētā Direktīva 2004/25/EK un, šajā gadījumā, pirms lietas faktiskajiem apstākļiem, kas radās 2001. gada pirmajā pusgadā?

<sup>(1)</sup> Padomes 1976. gada 13. decembra Otrā Sabiedrību direktīva 77/91/EEK par to, kā vienādošanas nolūkā koordinēt nodrošinājumus, ko saistībā ar akciju sabiedrību veidošanu un to kapitāla saglabāšanu un mainīšanu dalībvalstīs prasa no sabiedrībām Līguma 58. panta otrās daļas nozīmē, lai aizsargātu sabiedrību dalībnieku un trešo personu intereses (OV 1977, L 26, 1. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 212, 37. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 66, 21. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 142, 12. lpp.

Portugāles teritorijā rezidējošām sabiedrībām, Portugāles Republika ierobežo hipotekārā kredīta un cita veida kredītu pakalpojumu sniegšanu citās dalībvalstīs un citās valstīs, kas noslēgušas EEZ līgumu, rezidējošiem finanšu uzņēmumiem un tāpēc neizpilda pienākumus, kas tai ir saskaņā ar EKL 49. un 56. pantu un EEZ līguma 36. un 40. pantu;

— piespriet Portugāles Republikai atļūdzināt tiesāšanās izdevumus.

### Pamati un galvenie argumenti

Likumā par uzņēmumu nodokli (LUN) ir paredzēti atšķirīgi nodokļi ienākumiem no procentiem, kas samaksāti finanšu uzņēmumiem, atkarībā no tā, vai šie uzņēmumi ir vai nav rezidenti Portugāles teritorijā.

Portugālē nerezidējošiem finanšu uzņēmumiem samaksātiem procentiem piemērojams nodoklis faktiski veido daudz lielāku nodokļu nastu nekā tā, kas par līdzīgiem ienākumiem ir rezidējošiem nodokļu maksātājiem. Tādējādi valsts tiesību akti attur nerezidējošus finanšu uzņēmumus no pakalpojumu, it īpaši hipotekārā kredīta, piedāvāšanas Portugāles tirgū un liedz Portugāles iedzīvotājiem saņemt kredīta pakalpojumus, ko varētu sniegt šie uzņēmumi. Minētie tiesību akti tādējādi ierobežo EKL 49. un 56. pantā un atbilstošajos EEZ līguma pantos paredzētās pamatbrīvības.

**Prasība, kas celta 2008. gada 6. martā — Eiropas Kopienų Komisija/Portugāles Republika**

(Lieta C-105/08)

(2008/C 116/26)

Tiesvedības valoda — portugāļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvji — R. Lyal un M. Alfonso)

Atbildētāja: Portugāles Republika

#### Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, aplikot uz citām valstīm veiktus procentu maksājumus ar lielākiem nodokļiem nekā procentus, kas samaksāti

**Prasība, kas celta 2008. gada 10. martā — Eiropas Kopienų Komisija/Grieķijas Republika**

(Lieta C-109/08)

(2008/C 116/27)

Tiesvedības valoda — grieķu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eiropas Kopienų Komisija (pārstāvis — Maria Patakia)

Atbildētāja: Grieķijas Republika

#### Prasītājas prasījumi:

— atzīt, ka, nepieņemot vajadzīgos pasākumus Tiesas 2006. gada 26. oktobra sprieduma lietā C-65/05 izpildei, Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti ar EKL 28., 43 un 49. pantu un Direktīvas 98/34/EK <sup>(1)</sup> 8. pantu;

- panākt to, ka Grieķijas Republika samaksā Komisijai kavējuma naudu EUR 31 798,80 apmērā par katru lietā C-65/05 pasludinātā sprieduma izpildes kavējuma dienu, sākot no brīža, kad tiks pasludināts spriedums šajā lietā, līdz brīdim, kad tiks izpildīts spriedums lietā C-65/05;
- panākt, ka Grieķijas Republika samaksā Komisijai naudas sodu EUR 9 636 apmērā par katru dienu, sākot no dienas, kad tika pasludināts spriedums lietā C-65/05, līdz brīdim, kad tiks pasludināts spriedums šajā lietā, vai līdz brīdim, kad tiks izpildīts spriedums lietā C-65/05, ja tas notiktu ātrāk;
- piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

- naudas sodu EUR 9 636 apmērā par katru dienu, sākot no dienas, kad tika pieņemts spriedums lietā C-65/05, līdz brīdim, kad tiks pieņemts spriedums šajā lietā, vai līdz brīdim, kad tiks izpildīts spriedums lietā C-65/05, ja tas notiktu ātrāk.

(<sup>1</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 22. jūnija Direktīva, kas nosaka informācijas sniegšanas kārtību tehnisko standartu un noteikumu, un Informācijas sabiedrības pakalpojumu noteikumu sfērā (OV 21.7.1998, L 204, 37. lpp.).

## Pamati un galvenie argumenti

1. Eiropas Kopienų Tiesa 2006. gada 26. oktobrī pasludināja spriedumu lietā C-65/05 pret Grieķijas Republiku, saskaņā ar kuru:

Likuma Nr. 3037/2002 2. panta 1. punktā un 3. pantā aizliedzot visās sabiedriskajās un privātajās telpās, izņemot kazino, uzstādīt un izmantot jebkādas elektriskās, elektromehāniskās un elektroniskās spēles, tostarp visas datorspeles, un šī paša likuma 4. un 5. pantā paredzot par to [attiecīgi] kriminālas vai administratīvas sankcijas, Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek EKL 28., 43. un 49. pants, kā arī Direktīvas 98/34/EK, kas grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes 1998. gada 20. jūlija Direktīvu 98/48/EK, 8. pants.

2. Pēc tam, kad Komisija Grieķijas Republikai bija lūgusi paziņot iespējamās tiesiskos pasākumus, kas pieņemti iepriekš minētā Tiesas sprieduma izpildei, Komisija Grieķijas Republikai saskaņā ar EKL 228. pantu nosūtīja brīdinājuma vēstuli un argumentētu atzinumu, uz kuriem Grieķijas Republika neatbildēja.

3. Līdz ar to Komisija konstatēja, ka Grieķijas Republika nav pieņēmusi pasākumu, kas vajadzīgi, lai izpildītu iepriekš minēto Tiesas spriedumu un nolēma celt prasību Tiesā pret Grieķijas Republiku saskaņā ar EKL 228. pantu.

4. Savā iepriekš minētajā prasībā Komisija Tiesai izvirza šādus prasījumus, proti, pirmkārt, konstatēt, ka Grieķijas Republika nav izpildījusi Tiesas 2006. gada 26. oktobrī pasludināto sprieduma lietā C-65/05 un ka līdz ar to tā nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti ar EKL 28., 43. un 49. pantu Direktīvas 98/34/EK 8. pantu, un, otrkārt, ierosināt Tiesai uzlikt pienākumu Grieķijas Republikai samaksāt Komisijai:

- kavējuma naudu EUR 31 798,80 apmērā par katru lietā C-65/05 pieņemtā sprieduma izpildes kavējuma dienu, sākot no brīža, kad tiks pieņemts spriedums šajā lietā, līdz brīdim, kad tiks izpildīts spriedums lietā C-65/05;

## Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar *Högsta domstolen* (Zviedrija) 2008. gada 12. marta rīkojumu — *SCT Industri AB i likvidation/Alpenblume AB*

(Lieta C-111/08)

(2008/C 116/28)

Tiesvedības valoda — zviedru

### Iesniedzējtiesa

Högsta domstolen

### Lietas dalībnieki pamata procesā

Prasītāja: *SCT Industri AB i likvidation*

Atbildētāja: *Alpenblume AB*

### Prejudiciālie jautājumi

Vai Briseles I regulas 1. panta 2. punkta b) apakšpunktā paredzētais izņēmums par maksātnespēju, sastāvu un tamlīdzīgām procedūrām ir jāinterpretē tādējādi, ka tas piemērojams vienas dalībvalsts (A) tiesas nolēmumam par uzņēmuma, kura juridiskā adrese ir A dalībvalstī, daļu īpašuma tiesību reģistrēšanu, ja īpašuma tiesības nodod citā dalībvalstī (B) esoša uzņēmuma likvidators, ja tiesa pamatoja savu lēmumu ar to, ka A dalībvalsts, neesot līgumam starp valstīm par maksātnespējas procedūru savstarpēju atzīšanu, neatzīst likvidatora pilnvaras atsavināt īpašumu A dalībvalstī?

**Prasība, kas celta 2008. gada 13. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Spānijas Karaliste**

**(Lieta C-113/08)**

(2008/C 116/29)

Tiesvedības valoda — spāņu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. A. Rabanal Suárez un P. Dejmek)

Atbildētāja: Spānijas Karaliste

**Prasītājas prasījumi:**

— atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2006. gada 14. jūnija Direktīvu 2006/49/EK<sup>(1)</sup> par ieguldījumu sabiedrību un kredītiestāžu kapitāla pietiekamību, it īpaši 17. pantu, 22.-25. pantu, 30., 33., 35., 40., 41., 43., 44., 50. pantu, I, II un VII pielikumu, vai jebkurā gadījumā, nedarot šos aktus zināmus Komisijai, Spānija nav izpildījusi pienākumus, kas tai uzlikti ar šo direktīvu;

— piespriest Spānijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Termiņš Direktīvas 2006/49/EK transponēšanai valsts tiesībās beidzās 2006. gada 31. decembrī.

<sup>(1)</sup> OV L 177, 201. lpp.

**Prasība, kas celta 2008. gada 17. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika**

**(Lieta C-117/08)**

(2008/C 116/30)

Tiesvedības valoda — grieķu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Kontou-Durande un L. Pignataro)

Atbildētāja: Grieķijas Republika

**Prasītājas prasījumi:**

— atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Komisijas 2005. gada 30. septembra Direktīvu 2005/62/EK<sup>(1)</sup> par Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvas 2002/98/EK piemērošanu attiecībā uz Kopienas standartiem un specifikācijām, kas attiecas uz asins sagatavotāju kvalitātes sistēmu, un katrā ziņā par šādiem tiesību aktiem nepaziņojot Komisijai, Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

— piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Termiņš Direktīvas 2005/62/EK transponēšanai valsts tiesībās beidzās 2006. gada 31. augustā.

<sup>(1)</sup> OV L 256, 01.10.2005., 41. lpp.

**Prasība, kas celta 2008. gada 19. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Grieķijas Republika**

**(Lieta C-121/08)**

(2008/C 116/31)

Tiesvedības valoda — grieķu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — M. Kontou-Durande un L. Pignataro)

Atbildētāja: Grieķijas Republika

**Prasītājas prasījumi:**

— atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas vajadzīgi, lai izpildītu Komisijas 2005. gada 30. septembra Direktīvu 2005/61/EK<sup>(1)</sup>, ar ko īsteno Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2002/98/EK attiecībā uz izsekojamības prasībām un nopietnu blakņu un nevēlamu notikumu paziņošanu, un katrā ziņā par šādiem tiesību aktiem nepaziņojot Komisijai, Grieķijas Republika nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;

— piespriest Grieķijas Republikai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Termiņš Direktīvas 2005/61/EK transponēšanai valsts tiesībās beidzās 2006. gada 31. augustā.

(<sup>1</sup>) OV L 256, 1.10.2005., 32. lpp.

**Prasība, kas celta 2008. gada 19. martā — Eiropas Kopienu Komisija/Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste**

(Lieta C-122/08)

(2008/C 116/32)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvis — M. Wilderspin)

*Atbildētāja:* Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste

**Prasītājas prasījumi:**

- atzīt, ka, nepieņemot normatīvus un administratīvus aktus, kas nepieciešami, lai izpildītu Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 29. aprīļa Direktīvas 2004/38/EK (<sup>1</sup>) par Savienības pilsoņu un viņu ģimenes locekļu tiesībām brīvi pārvietoties un uzturēties dalībvalstu teritorijā prasības, vai, jebkurā gadījumā, vai nedarot šos aktus zināmus Komisijai, Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotā Karaliste nav izpildījusi pienākumus, ko tai uzliek šī direktīva;
- piespriest Lielbritānijas un Ziemeļīrijas Apvienotajai Karalistei atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Termiņš direktīvas transponēšanai valsts tiesībās beidzās 2006. gada 30. aprīlī.

(<sup>1</sup>) OV L 158, 28. lpp.

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar Rechtbank Amsterdam (Nīderlande) 2008. gada 21. marta rīkojumu — Strafzaak/D. Wolzenburg**

(Lieta C-123/08)

(2008/C 116/33)

Tiesvedības valoda — holandiešu

**Iesniedzējtiesa**

Rechtbank Amsterdam

**Lietas dalībnieks pamata procesā**

D. Wolzenburg

**Prejudiciālie jautājumi**

1. Vai personas, kas paliek vai ir rezidentes izpildes dalībvalstī Pamatlēmuma (<sup>1</sup>) 4. panta 6. punkta izpratnē, ir personas, kas ir nevis izpildes dalībvalsts, bet gan citas dalībvalsts pilsoņi un, pamatojoties uz EKL 18. panta 1. punktu, likumīgi uzturas izpildes dalībvalstī, lai arī kāds būtu šīs likumīgās uzturēšanās ilgums?
- 2.a Ja uz pirmo jautājumu tiek sniegta noraidoša atbilde — vai pirmajā jautājumā minētie jēdzieni ir jāinterpretē tādejādi, ka tie attiecas uz personām, kuras ir nevis izpildes dalībvalsts, bet gan citas dalībvalsts pilsoņi un kuras pirms apcietināšanas saskaņā ar Eiropas apcietināšanas orderi (EAO) uz EKL 18. panta 1. punkta pamata ir likumīgi uzturējušās izpildes dalībvalstī vismaz kādu noteiktu laiku?
- 2.b Ja uz otrā jautājuma a) apakšpunktu tiek sniegta apstiprinoša atbilde, kādi ir nosacījumi var tikt paredzēti attiecībā uz likumīgas uzturēšanās laiku?
3. Ja uz otrā jautājuma a) apakšpunktu tiek sniegta apstiprinoša atbilde, vai izpildes dalībvalsts papildus prasībai par likumīgas uzturēšanās ilgumu var paredzēt tādas administratīvas prasības kā pastāvīgas uzturēšanās atļaujas saņemšana?
4. Vai valsts pasākums, kas paredz nosacījumus, kuros izpildes dalībvalsts tiesas iestāde noraida Eiropas apcietināšanas orderi, kas izdots brīvības atņemšanas soda izpildei, ietilpst EK līguma piemērošanas (pēc būtības) jomā?



5. Vai, ņemot vērā, ka

— *Overleveringswet* 6. panta otrā un piektā daļa iekļauj noteikumus, kas ir vienādi piemērojami Nīderlandes pilsoņiem un personām, kuras nav Nīderlandes pilsoņi, bet kurām ir Nīderlandes pastāvīgas uzturēšanās atļauja,

un

— šo noteikumu rezultātā attiecībā uz šīm personu grupām ir jāatsaka izdošana, ja Eiropas apcietināšanas orderis attiecas uz galīga brīvības atņemšanas soda izpildi,

*Overleveringswet* 6. panta otrā un piektā daļa rada EKL 12. pantā aizliegtu diskrimināciju, jo vienādu noteikumu piemērošana neattiecas uz citu dalībvalstu pilsoņiem, kuriem ir uzturēšanās tiesības, pamatojoties uz EKL 18. panta 1. punktu, un kuri nezaudē šīs tiesības piespriedā galīgā brīvības atņemšanas soda dēļ, bet kuriem nav Nīderlandes pastāvīgas uzturēšanās atļaujas?

(<sup>1</sup>) Padomes 2002. gada 13. jūnija Pamatlēmums 2002/548/TI par Eiropas apcietināšanas orderi un par nodošanas procedūram starp dalībvalstīm (OV L 190, 1. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Izteikts ar High Court of Ireland (Īrija) 2008. gada 25. marta rīkojumu — Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska/Minister for Justice, Equality and Law Reform**

(Lieta C-127/08)

(2008/C 116/34)

Tiesvedības valoda — angļu

**Iesniedzējtiesa**

High Court of Ireland

**Lietas dalībnieki pamata procesā**

*Prasītāji: Blaise Baheten Metock, Hanette Eugenie Ngo Ikeng, Christian Joel Baheten, Samuel Zion Ikeng Baheten, Hencheal Ikogho, Donna Ikogho, Roland Chinedu, Marlene Babucke Chinedu, Henry Igboanusi, Roksana Batkowska*

*Atbildētāji: Minister for Justice, Equality and Law Reform*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai Direktīva 2004/38/EK (<sup>1</sup>) pieļauj, ka dalībvalsts paredz vispārēju prasību, ka trešās valsts pilsonim, kas ir Savienības pilsoņa laulātais, ir likumīgi jāuzturas citā dalībvalstī pirms iebraukšanas uzņēmējā dalībvalstī, lai viņam vai viņai varētu tikt piemēroti Direktīvas 2004/38/EK noteikumi?
- 2) Vai Direktīvas 2004/38/EK 3. panta 1. punkta piemērošanas jomā ietilpst trešās valsts pilsonis, kurš ir:
  - i) tāda Savienības pilsoņa laulātais, kurš dzīvo uzņēmējā dalībvalstī un atbilst 7. panta 1. punkta a), b) vai c) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem, un
  - ii) pēc tam dzīvo uzņēmējā dalībvalstī kopā ar Savienības pilsoni kā viņa(s) laulātais(ā), neraugoties uz to, kad vai kur tie precējušies vai kad vai kā trešās valsts pilsonis iebrauca uzņēmējā dalībvalstī?
- 3) Ja atbilde uz iepriekšējo jautājumu ir noraidoša — vai Direktīvas 2004/38/EK 3. panta 1. punkta piemērošanas jomā ietilpst trešās valsts pilsonis, kas ir Savienības pilsoņa laulātais, kurš ir:
  - i) tāda Savienības pilsoņa laulātais, kurš dzīvo uzņēmējā dalībvalstī un atbilst 7. panta 1. punkta a), b) vai c) apakšpunktā paredzētajiem nosacījumiem, un
  - ii) dzīvo uzņēmējā dalībvalstī kopā ar Savienības pilsoni kā viņa(s) laulātais(ā);
  - iii) ir iebraucis uzņēmējā dalībvalstī neatkarīgi no Savienības pilsoņa un
  - iv) pēc tam ir apprecējies ar Savienības pilsoni uzņēmējā dalībvalstī?

(<sup>1</sup>) OV 158, 77. lpp.

## PIRMĀS INSTANCES TIESA

**Pirmās instances tiesas 2008. gada 2. aprīļa spriedums — Eurocopter/ITSB (“STEADYCONTROL”)**

(Lieta T-181/07) <sup>(1)</sup>

**(Kopienas preču zīme — Kopienas vārdiskas preču zīmes “STEADYCONTROL” reģistrācijas pieteikums — Absolūts atteikuma pamatojums — Atšķirtspēja — Regulas (EK) Nr. 40/94 7. panta 1. punkta c) apakšpunkts)**

(2008/C 116/35)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Eurocopter SAS, Marignane (Francija) (pārstāvis — sākotnēji E. Soler Borda, vēlāk — R. Zeineh, avocats)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi) (pārstāvis — A. Folliard-Monguiral)

### Priekšmets

Prasība par ITSB Apelāciju ceturtās padomes 2007. gada 12. marta lēmumu (lieta R 8/2006-4) attiecībā uz vārdiskas preču zīmes “STEADYCONTROL” kā Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikumu

### Rezolutīvā daļa:

- 1) prasību noraidīt;
- 2) Eurocopter SAS atlīdzina tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 170, 21.7.2007.

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — K. Gross, M. Kaduczak un A. Styobiecka-Kuik)

### Priekšmets

Pieteikums apturēt Komisijas 2007. gada 23. oktobra Lēmuma C (2007) 5087, galīgā redakcija, par valsts atbalstu Nr. C 23/2006, (ex NN 35/2006), ko Polija piešķīra tērauda ražotājam Grupa Technologie-Buczek, piemērošanu.

### Rezolutīvā daļa:

- 1) pieteikumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšana tiek atlikta.

**Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 14. marta rīkojums — Du Pont de Nemours (France) u.c./Komisija**

(Lieta T-467/07 R)

**(Pagaidu noregulējums — Direktīva 91/414/EEK — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības neesamība)**

(2008/C 116/37)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāji: Du Pont de Nemours (France) SAS (Puto, Francija); Du Pont Portugal — Serviços, Sociedade Unipessoal, Ld.<sup>a</sup> (Lisabona, Portugāle); Du Pont Ibérica SL (Barselona, Spānija); E. I. du Pont de Nemours & Co USA (Vilmingtona, Delavēra, Amerikas Savienotās Valstis); Du Pont de Nemours Italiana Srl (Milāna, Itālija); Du Pont De Nemours (Nederland) BV (Dortrehta, Nīderlande); Du Pont de Nemours (Deutschland) GmbH (Hohes Badhomburga, Vācija); DuPont Poland sp. z o.o. (Varšava, Polija); DuPont Romania Srl (Bukareste, Rumānija); DuPont International Operations SARL (Gransakonē, Šveice); Du Pont de Nemours International SA (Gransakonē, Šveice); DuPont Solutions (France) SAS (Puto); Dy-Pont Agkro Ellas AE (Halandri, Grieķija) (pārstāvji — D. Waelbroeck un I. Antypas, advokāti)

**Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 14. marta rīkojums — Huta Buczek/Komisija**

(Lieta T-440/07 R)

**(Pagaidu noregulējums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības neesamība)**

(2008/C 116/36)

Tiesvedības valoda — poļu

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Huta Buczek sp. z o.o., Sosnowiec (Polija) (pārstāvis — D. Szlachetko-Reiter, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — L. Parpala un B. Doherty)

**Priekšmets**

Pieteikums par Komisijas 2007. gada 19. septembra Lēmuma attiecībā uz metomila neieklāšanu Padomes Direktīvas 91/414/EEK I pielikumā un atļaujas atsaukšanu augu aizsardzības līdzekļiem, kas satur šo vielu (OV L 255, 40. lpp.), piemērošanas apturēšanu līdz sprieduma pasludināšanai pamata lietā.

**Rezolutīvā daļa**

- 1) pieteikumu par pagaidu noregulējumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšanu atlikt.

**Pirmās instances tiesas priekšsēdētāja 2008. gada 14. marta rīkojums — Buczek Automotive/Komisija**

(Lieta T-1/08 R)

**(Pagaidu noregulējums — Pieteikums par piemērošanas apturēšanu — Pieņemamība — Steidzamības neesamība)**

(2008/C 116/38)

Tiesvedības valoda — poļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Buczek Automotive sp. z o.o., Sosnowiec* (Polija) (pārstāvji — sākotnēji *T. Gackowski*, pēc tam *D. Szlachetko-Reiter*, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — *K. Gross*, *M. Kaduczak* un *A. Stobiecka-Kuik*)

**Priekšmets**

Pieteikums apturēt Komisijas 2007. gada 23. oktobra Lēmuma C (2007) 5087, galīgā redakcija, par valsts atbalstu C 23/2006 (iepriekš NN 35/2006), kuru Polijas Republika ir piešķirusi tērauda ražotājam *Grupa Technologie-Buczek*, piemērošanu.

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) pieteikumu noraidīt;
- 2) lēmuma par tiesāšanās izdevumiem pieņemšana tiek atlikta.

**Prasība, kas celta 2008. gada 5. februārī — British Sky Broadcasting Group/ITSB — Vortex (“SKY”)**

(Lieta T-66/08)

(2008/C 116/39)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *British Sky Broadcasting Group plc, Isleworth* (Apvienotā Karaliste) (pārstāvis — *J. Barry. Solicitor*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: *Vortex SA, Parīze* (Francija)

**Prasītājas prasījumi:**

- tā kā Apelāciju pirmā padome ir pārkāpusi Padomes Regulu (EK) Nr. 40/94 un/vai noteikumus par tās piemērošanu, nolem, ka:
  - Apelāciju pirmās padomes lēmumā negrozot galīgo Apelāciju pirmās padomes secinājumu noraidīt iebildumu, atcelt apstrīdēto lēmumu daļā (konkrētāk, tā 18. un 19. punktu), ar kuru noraidīti prasītāja argumenti par Vienošanu;
  - grozīt apstrīdēto lēmumu, nolemjot, ka Vienošanās ir piemērojama tām preču zīmēm, kuras nav identificētas Vienošanās un attiecas arī uz nākotnē iegūstamajām reģistrācijām; ka Vienošanās liedz iebildumu iesniegšanai jebkādā veidā vērsties pret vai iebilst pret to, ka *BSkyB* izmanto vai reģistrē preču zīmes, kas ietver “SKY”, izņemot “SKYROCK” un “SKYZIN”, atbilstoši Francijas tiesu izlemtajam; un ir galīgs un saistošs izlīgums starp *BSkyB* un iebildumu iesniedzēju, atbilstoši Francijas tiesu izlemtajam (ietverot Francijas tiesu augstāko līmeni);
  - grozīt apstrīdēto lēmumu tādējādi, lai tiktu apskatīti un atrisināti visi pamati, kurus *BSkyB* izvirzījusi savā atbildē uz iebildumu;
  - piespriest *ITSB* atlīdzināt tiesāšanās izdevumus un maksājumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja

Attiecīgā Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme “SKY” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 16., 18., 25., 28., 35., 38., 41. un 42. klasē — reģistrācijas pieteikums Nr. 3 166 378

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: *Vortex SA*

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Kopienas valsts vārdiskas preču zīmes “SKYROCK” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 16., 18., 25., 28., 35., 38., 41. un 42. klasē

*Iebildumu nodaļas lēmums:* apmierināt iebildumu attiecībā uz visām precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 38. un 41. klasē, kā arī attiecībā uz “reklāmu”, kas ietilpst 35. klasē

*Apelāciju padomes lēmums:* atcelt Iebildumu nodaļas lēmumu un pilnībā noraidīt iebildumu

*Izvirzītie pamati:* neapstrīdot apstrīdētā lēmuma rezolutīvo daļu, prasītāja apgalvo, ka Apelāciju padomes pamatojums ir pretrunā ar Padomes Regulu nr. 40/94 un noteikumiem par tās piemērošanu.

**Prasība, kas celta 2008. gada 15. februārī — E.I. du Pont de Nemours un citi/Komisija**

(Lieta T-76/08)

(2008/C 116/40)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāji:* E.I. du Pont de Nemours and Company, Wilmington (Amerikas Savienotās Valstis), DuPont Performance Elastomers LLC, Wilmington (Amerikas Savienotās Valstis), DuPont Performance Elastomers SA, Ženēva (Šveice) (pārstāvji — J. Boyce un A. Lyle Smythe, Solicitors)

*Atbildētāja:* Eiropas Kopienu Komisija

**Prasītāju prasījumi:**

- atcelt lēmuma 1.b pantu tiktāl, ciktāl tajā konstatēts, ka E.I. DuPont piedalījās pārkāpumā;
- atcelt lēmuma 2.b pantu tiktāl, ciktāl ar to E.I.DuPont ir uzlikts maksāt naudas sodu;
- samazināt ar lēmuma 2.b pantu prasītājiem uzliktos naudas sodus; un
- piespriest Komisijai atlīdzināt savus un prasītājiem radušos tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasītāji lūdz daļēji atcelt Komisijas 2007. gada 5. decembra Lēmumu C(2007)5910 galīgajā redakcijā (lieta COMP/F/38.629 — Holoprēna kaučuks), ciktāl Komisija tajā atzīst, ka prasītāji kopā ar citiem uzņēmumiem, esot vienas un ilgstošas vienošanās dalībnieki un/vai piedaloties saskaņotās darbības holoprēna

kaučuka nozarē, ir pārkāpuši EKL 81. pantu un Eiropas Ekonomikas zonas līguma 53. pantu.

Lai pamatotu savu prasību, prasītāji norāda, ka Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu faktu vērtējumā, tiesību piemērošanā un nav pietiekami pamatojusi savu lēmumu:

- atzīstot, ka prasītājs E.I.DuPont ir atbildīgs par kopuzņēmuma DuPont Dow Elastomers aizliegto vienošanos laikā, kad prasītājs E.I.DuPont bija nodevis DuPont Dow Elastomers visu savu elastomēra, ieskaitot holoprēna kaučuku, uzņēmumu;
- uzliekot E.I.DuPont naudas sodu par laika posmu pirms tas bija nodevis DuPont Dow Elastomers visu savu elastomēra uzņēmumu, lai gan nolgums liedz Komisijai tā rīkoties;
- pieņemot lēmumu pret E.I.DuPont šajā lietā, nepierādot leģitīmas intereses;
- nepierādot, ka Bayer un DuPont Dow Elastomers ir panākuši vienošanos vai uzņēmumu saistības par ražotni;
- pielietojot ilguma reizinātāju 6,5, kas pielīdzināts sešiem gadiem un sešiem pilniem mēnešiem, lai gan DuPont Dow Elastomers dalības ilgums bija tikai seši gadi un viens pilns mēnesis;
- nepiešķirot prasītājiem maksimāli pieļauto 30 % sadarbības atlaidi;
- uzskatot, ka DuPont Dow Elastomers darbinieks ir neatļautās vienošanās dalībnieks.

**Prasība, kas celta 2008. gada 18. februārī — Dow Chemical/ Komisija**

(Lieta T-77/08)

(2008/C 116/41)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

*Prasītājs:* The Dow Chemical Company, Midland (Amerikas Savienotās Valstis) (pārstāvji — D. Schroeder un T. Graf, advokāti)

*Atbildētāja:* Eiropas Kopienu Komisija

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt lēmumu tiktāl, ciktāl tas attiecas uz prasītāju;
- pakārtoti, būtiski samazināt tam noteikto naudas sodu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasītājs lūdz daļēji atcelt Komisijas 2007. gada 5. decembra Lēmumu C(2007)5910 galīgajā redakcijā (lieta COMP/F/38.629 — Holoprēna kaučuks), ciktāl Komisija tajā atzīst, ka prasītājs kopā ar citiem uzņēmumiem, esot vienas un ilgstošas vienošanās dalībnieks un/vai piedaloties saskaņotās darbībās holoprēna kaučuka nozarē, ir pārkāpis EKL 81. pantu un Eiropas Ekonomikas zonas līguma 53. pantu.

Lai pamatotu savu prasību, prasītājs norāda, ka Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu faktu vērtējumā un tiesību piemērošanā, atzīstot, ka prasītājs ir atbildīgs par kopuzņēmuma *DuPont Dow Elastomers* pārkāpumu. Pēc prasītāja domām, Komisija nav pierādījusi, ka prasītājam bija izšķiroša ietekme pār *DuPont Dow Elastomers*. Turklāt prasītājs apgalvo, ka tas ar *DuPont Dow Elastomers* neveido vienu ekonomisku vienību.

Turklāt prasītājs apgalvo, ka Komisija ir pieļāvusi acīmredzamu kļūdu faktu vērtējumā, tiesību piemērošanā un nav pietiekami pamatojusi savu lēmumu:

- pielietojot ilguma reizinātāju 6,5, lai gan pārkāpums ilga tikai sešus gadus un vienu mēnesi;
- paaugstinot prasītājam noteikto naudas sodu par 10 %, lai noteiktu pietiekamu preventīvo iedarbību; un
- nepiešķirot prasītājiem maksimāli pieļauto 30 % sadarbības atlaidi.

\_\_\_\_\_

**Prasība, kas celta 2008. gada 18. februārī — Intesa Sanpaolo/ITSB — MIP Metro (“COMIT”)**

(Lieta T-84/08)

(2008/C 116/42)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu*

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: *Intesa Sanpaolo SpA, Torino (Itālija)* (pārstāvji — *A. Perani un P. Pozzi, lawyers*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: *MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG, Diseldorfa (Vācija)*

**Prasītājas prasījumi:**

- pilnībā grozīt ITSB Apelāciju ceturtnās padomes lēmumu lietā R 138/2006-4, kas pieņemts 2007. gada 19. decembrī un paziņots 2007. gada 27. decembrī;
- apstiprināt ITSB Iebildumu nodaļas 2006. gada 12. janvāra lēmumu, ar kuru lemts par iebildumu Nr. 675 803, ciktāl ar

šo lēmumu reģistrācijas pieteikums Nr. 3 104 155 “COMIT” pieņemts reģistrēšanai attiecībā uz 35., 36., 41. un 42. klasi;

- grozīt ITSB Iebildumu nodaļas 2006. gada 12. janvāra lēmumu, ar kuru lemts par iebildumu Nr. B 675 803, ciktāl ar šo lēmumu daļēji pieņemts iebildums Nr. B 675 803 attiecībā uz precēm, kas ietilpst 16. klasē;
- tā rezultātā — pilnībā noraidīt iebildumu Nr. 675 803 un reģistrācijas pieteikumu Nr. 3 104 155 “COMIT” pieņemt reģistrēšanai attiecībā uz visām precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 16., 35., 36., 41. un 42. klasē;
- piespriest atbildētājiem atlīdzināt tiesāšanās izdevumus šajā tiesvedībā, kā arī ITSB iebildumu procesā un apelācijas tiesvedībā.

**Pamati un galvenie argumenti**

*Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: prasītāja*

*Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “COMIT” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 16., 35., 36., 41. un 42. klasē — reģistrācijas pieteikums Nr. 3 104 155*

*Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: MIP Metro Group Intellectual Property GmbH & Co. KG*

*Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: valsts grafiska preču zīme “Comet” attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 9., 16., 35., 36., 41. un 42. klasē*

*Iebildumu nodaļas lēmums: daļēji apmierināt iebildumus*

*Apelāciju padomes lēmums: atcelt Iebildumu nodaļas lēmumu un pilnībā noraidīt preču zīmes reģistrācijas pieteikumu*

*Izvirzītie pamati: saskaņā ar prasītājas viedokli, nepastāv konfliktojošo preču zīmju sajaukšanas iespēja.*

\_\_\_\_\_

**Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — TNC Kazchrome un ENRC Marketing/Padome un Komisija**

(Lieta T-107/08)

(2008/C 116/43)

*Tiesvedības valoda — angļu*

**Lietas dalībnieki**

Prasītājas: akciju sabiedrība *Transnational Company Kazchrome (TNC Kazchrome)*, Aktobe (Kazahstāna), *ENRC Marketing AG, Kloten (Šveice)* (pārstāvji — *L. Ruessmann un A. Willems, advokāti*)

Atbildētājas: Eiropas Savienības Padome un Eiropas Kopienu Komisija

**Prasītāju prasījumi:**

- atcelt apstrīdēto regulu daļā, kurā ir paredzēts piemērot antidempinga pasākumus SiMn, kuru ražo un/vai pārdod prasītājas, importam;
- piespriest Padomei un Komisijai solidāri un pilnībā atlīdzināt prasītājām zaudējumus, tai skaitā procentus par kaitējumu, kas tika nodarīts sakarā ar nepamatotu tiesvedības uzsākšanu, kļūdainiem faktiem un kļūdainu vērtējumu, tai skaitā ar to, ka Komisija pārkāpa Kopienas tiesību pamatprincipus un nelikumīgu Padomes Regulas (EK) Nr. 1420/2007 pieņemšanu;
- piespriest Komisijai un Padomei segt savus, kā arī atlīdzināt prasītāju tiesāšanās izdevumus;
- piespriest Komisijai segt savus tiesāšanās izdevumus pašai, kā arī solidāri un pilnībā atlīdzināt prasītāju tiesāšanās izdevumus tiktāl, ciktāl tos nav atlīdzinājuši Padome.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasītājas, kas ir attiecīgi silīcijmangāna ražotājas un eksportētājas uz Eiropas Savienību, lūdz atcelt Padomes 2007. gada 4. decembra Regulu (EK) Nr. 1420/2007, ar ko piemēro galīgo antidempinga maksājumu Ķīnas Tautas Republikas un Kazahstānas izcelsmes silīcijmangāna importam un izbeidz procedūru attiecībā uz Ukrainas izcelsmes silīcijmangāna importu (1).

Savas prasības atbalstam prasītājas apgalvo, ka atbildētājas pieļāva acīmredzamas kļūdas vērtējumā, pārkāpa Pamatregulu (2) un nenorādīja pamatojumu saskaņā ar EKL 253. pantu, uzsākot antidempinga izmeklēšanu attiecībā uz Kazahstānu, bet to pārtraucot attiecībā uz Indiju, noraidot prasītāju apgalvojumu, saskaņā ar kuru tās darbojās kā vienota ekonomiska vienība, nosakot prasītājiem piemērojamo eksporta cenu, novērtējot to, vai un kādā mērā silīcijmangāna imports no Kazahstānas radīja zaudējumus Kopienas rūpniecībai, apvienojot importu no Kazahstānas ar importu no Ķīnas, lai veiktu minēto novērtēšanu, un izvērtējot Komisijas intereses.

Turklāt prasītājas apgalvo, ka Kopienas iestādes pārkāpa viņu tiesības tikt uzklautām un labas pārvaldības, prasītāju legītīmo interešu aizsardzības, nediskriminācijas un samērīguma principu, jo, cita starpā, prasītājām netika dota pieeja informācijai, uz kuras pamata Kopienas iestādes izdarīja secinājumus, un tika noraidīts prasītāju piedāvātais maksājums.

(1) OV 2007 L 317, 5. lpp.

(2) Padomes 1995. gada 22. decembra Regula (EK) Nr. 384/96 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Kopienas dalībvalstis (OV 1996 L 56, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2008. gada 27. februārī — Zino Davidoff ITSB — Clifarm i. Kleinakis & SIA (“GOOD LIFE”)**

(Lieta T-108/08)

(2008/C 116/44)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — angļu***Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Zino Davidoff SA, Fribourg (Šveice) (pārstāvji — H. Kunz-Hallstein un R. Kunz-Hallstein, lawyers)

*Atbildētājs:* Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

*Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece:* Clifarm i. Kleinakis & SIA OE, Glyfada (Grieķija)

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt ITSB Apelāciju otrās padomes lēmumu lietā R 298/2007-2;
- piespriest ITSB vai personai, kas iestājusies lietā, atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

*Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja:* prasītāja

*Attiecīgā Kopienas preču zīme:* vārdiska preču zīme “GOOD LIFE” attiecībā uz precēm 3. klasē – Nr. 1709641

*Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece:* Clifarm i. Kleinakis & SIA OE

*Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums:* Kopienas un valsts vārdiskas preču zīmes “GOOD LIFE” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 3., 5. un 16. klasē

*Iebildumu nodaļas lēmums:* pilnībā noraidīt iebildumu

*Apelāciju padomes lēmums:* atcelt Iebildumu nodaļas lēmumu un nodot lietu atpakaļ Iebildumu nodaļai tālākai izskatīšanai

*Izvirzītie pamati:* Padomes Regulas Nr. 40/94 43., 73. un 74. panta pārkāpums un Komisijas Regulas Nr. 2868/95 22. noteikuma pārkāpums, cita starpā tādēļ, ka Apelāciju padome ir ņēmusi vērā preces, par kurām reģistrācijai pieteiktā preču zīme nepieprasa aizsardzību un uz kurām iebildums netika balstīts; ka Apelāciju padomei nebija jāņem vērā Clifarm i. Kleinakis & SIA OE iesniegtie pierādījumi par tās preču zīmju izmantošanu; un tāpēc, ka Apelāciju padome ņēmusi vērā pierādījumus, ko prasītāja nevarēja novērtēt.

**Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — Freixenet/ITSB (balta slīpēta stikla pudeles forma)****(Lieta T-109/08)**

(2008/C 116/45)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Freixenet SA, Sant Sadurní d'Anoia (Spānija) (pārstāvji — F. De Visscher, E. Cornu un D. Moreau, avocats)

*Atbildētājs:* Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

**Prasītājas prasījumi:**

- galvenais prasījums — atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 30. oktobra lēmumu un, rīkojoties tā, kā bija jārikojas šai Apelāciju padomei, nolemt, ka Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 32 532 atbilst nosacījumiem, lai tiktu publicēts atbilstoši Regulas par Kopienas preču zīmi 40. pantam;
- pakārtoti — atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 30. oktobra lēmumu;
- jebkurā gadījumā — piespriest Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

*Attiecīgā Kopienas preču zīme:* trīsdimensiju preču zīme balta slīpēta stikla pudeles formā attiecībā uz precēm, kas ietilpst 33. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 32 532)

*Pārbaudītāja lēmums:* noraidīt reģistrācijas pieteikumu

*Apelāciju padomes lēmums:* noraidīt apelācijas sūdzību; lēmums pieņemts pēc Pirmās instances tiesas sprieduma lietā T-190/04 Freixenet/ITSB (balta slīpēta stikla pudeles forma)

*Izvirzītie pamati:* Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. un 3. punkta un 73. panta, kā arī pienākuma norādīt pamatojumu pārkāpums, ciktāl:

- Apelāciju padome neuzklausīja prasītājas paskaidrojumus par faktiski atšķirīgu izvērtējumu, ko veikusi padome;
- Apelāciju padome neprecizēja, uz kādu dokumentu pamata tā balstīja savu lēmumu;
- attiecīgās pudeles attēls ir oriģināls un atšķiras no parastajiem attēliem, kas eksistēja līdz 1996. gada 1. aprīlim, un
- jebkurā gadījumā, attiecīgā preču zīme izmantošanas rezultātā ir ieguvusi atšķirtspēju Kopienas teritorijā.

**Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — Freixenet/ITSB (melna slīpēta matēta stikla pudeles forma)****(Lieta T-110/08)**

(2008/C 116/46)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja:* Freixenet SA, Sant Sadurní d'Anoia (Spānija) (pārstāvji — F. de Visscher, E. Cornu un D. Moreau, avocats)

*Atbildētājs:* Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

**Prasītājas prasījumi:**

- galvenais prasījums — atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 20. novembra lēmumu un, rīkojoties tā, kā bija jārikojas šai Apelāciju padomei, nolemt, ka Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikums Nr. 32 540 atbilst nosacījumiem, lai tiktu publicēts atbilstoši Regulas par Kopienas preču zīmi 40. pantam;
- pakārtoti — atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju pirmās padomes 2007. gada 20. novembra lēmumu;
- jebkurā gadījumā — piespriest Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

*Attiecīgā Kopienas preču zīme:* trīsdimensiju preču zīme melna slīpēta matēta stikla pudeles formā attiecībā uz precēm, kas ietilpst 33. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 32 540)

*Pārbaudītāja lēmums:* noraidīt reģistrācijas pieteikumu

*Apelāciju padomes lēmums:* noraidīt apelācijas sūdzību; lēmums pieņemts pēc Pirmās instances tiesas sprieduma lietā T-188/04 Freixenet/ITSB (melna slīpēta matēta stikla pudeles forma)

*Izvirzītie pamati:* Regulas Nr. 40/94 7. panta 1. un 3. punkta un 73. panta, kā arī pienākuma norādīt pamatojumu pārkāpums, ciktāl:

- Apelāciju padome neuzklausīja prasītājas paskaidrojumus par faktiski atšķirīgu izvērtējumu, ko veikusi padome;
- Apelāciju padome neprecizēja, uz kādu dokumentu pamata tā balstīja savu lēmumu;
- attiecīgās pudeles attēls ir oriģināls un atšķiras no parastajiem attēliem, kas eksistēja līdz 1996. gada 1. aprīlim, un
- jebkurā gadījumā, attiecīgā preču zīme izmantošanas rezultātā ir ieguvusi atšķirtspēju Kopienas teritorijā.

**Prasība, kas celta 2008. gada 1. martā — MasterCard un citi/  
Komisija**

(Lieta T-111/08)

(2008/C 116/47)

Tiesvedības valoda — angļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāji: MasterCard Inc., Purchase (Amerikas Savienotās Valstis), Mastercard International Inc., Purchase (Amerikas Savienotās Valstis) un MasterCard Europe SPRL, Waterloo (Beļģija) (pārstāvji — B. Amory, V. Brophy un S. McInnes, lawyers, un T. Sharpe, QC)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Prasītāju prasījumi:**

- atzīt šo prasību par pieņemamu;
- atcelt lēmumu pilnībā, vai, pakārtoti, atcelt lēmuma 3.,4.,5. un 7. punktu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus, ieskaitot prasītāju tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Ar šo prasību prasītāji lūdz atcelt Komisijas 2007. gada 19. decembra lēmumu C(2007)6474 galīgajā versijā Lietās COMP/34.579 — MasterCard, COMP/36.518 — EuroCommerce, CMP/38.580 — komerciālās kartes (MasterCard) un, alternatīvi, īpašos lēmuma noteikumus attiecībā uz noteikto restitūciju, jo lēmums nav spēkā tiesību kļūdu dēļ, tas nav pietiekami pamatots un tajā ir faktisko apstākļu acīmredzamas kļūdas. Turklāt, prasība balstās uz prasītāju tiesību uz aizstāvību pārkāpumu Komisijas izmeklēšanas laikā. It īpaši prasītāji atsauca uz šādiem pamatiem, kas ir balstīti uz EKL 229. pantu, EKL 230. pantu un EKL 253. pantu, kā arī uz EK tiesību principiem.

Pirmkārt, prasītāji uzskata, ka Komisija ir pieļāvusi tiesību un faktu kļūdu, a) nepareizi identificējot konkurences aizliegumu EKL 81. panta 1. punktā un EEZ līguma 53. panta 1. punkta nozīmē, b) nosakot objektīvas nepieciešamības novērtējumam piemērojamo standartu atbilstoši minētajiem noteikumiem.

Otrkārt, prasītāji uzskata, ka Komisija pieļāva tiesību un faktu kļūdu, nosakot, ka "MasterCard Payment Organisation" ir uzņēmumu apvienība EKL 81. panta 1. punkta un EEZ līguma 53. panta 1. punkta izpratnē, un ka pārrobežu tirdzniecības maksa un ar to saistītās normas, attiecīgi, ir lēmums.

Treškārt, prasītāji uzskata, ka Komisija ir pieļāvusi vairākus būtisko procesuālo noteikumu pārkāpumus un ka tās noteiktie restitūcijas un izpildes pasākumi ir nesamērīgi.

Turklāt prasītāji apgalvo, ka Komisija pieprasa pretlikumīgi augstu pierādīšanas standartu, lai izpildītu EKL 81. panta 3. punkta nosacījumus.

**Prasība, kas celta 2008. gada 11. martā — Itālija/Komisija  
un EESK**

(Lieta T-117/08)

(2008/C 116/48)

Tiesvedības valoda — itāļu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Itālijas Republika (pārstāvis — P. Gentili, avvocato dello Stato)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija un Eiropas Ekonomiskā un Sociālā komiteja

**Prasītājas prasījumi:**

- Itālijas Republika apstrīd Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā šādus EESK publicētos aktus:
  1. paziņojumu par vakanci Nr. 73/07 attiecībā uz Eiropas Ekonomiskās un Sociālās komitejas ģenerāļsekretāra amatu, kas tika publicēts tikai angļu, franču un vācu valodu versijā 2007. gada 28. decembra Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī C 316 A;
  2. publicētā paziņojuma par vakanci grozījumu, kas tika publicēts tikai angļu, franču un vācu valodu versijās 2008. gada 30. janvāra Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī Nr. C 25 A.

**Pamati un galvenie argumenti**

Pamata un galvenie argumenti ir līdzīgi tiem, kas ir izvirzīti lietā T-156/07 Spānija/Komisija <sup>(1)</sup>.

Papildu Regulas Nr. 1/58 un EKL 290. panta pārkāpumam prasītāja cita starpā norāda, pamatojoties uz kompetences neesamību, EKL 12. panta, Eiropas Savienības Pamattiesību Hartas 22. panta, Eiropas Savienības Līguma 6. panta un vairāku Eiropas Civildienesta noteikumu pantu pārkāpumu, kā arī pienākuma norādīt pamatojumu pārkāpumu un pilnvaru nepareizu izmantošanu šajā lietā.

<sup>(1)</sup> OV C 140, 23.6.2007., 42. lpp.



**Prasība, kas celta 2008. gada 10. martā — PC-Ware Information Technologies BV/Eiropas Kopienų Komisija**

(Lieta T-121/08)

(2008/C 116/49)

Tiesvedības valoda — holandiešu

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: PC-Ware Information Technologies BV, Amsterdamā (Nīderlande) (pārstāvis — L. Devillé, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

**Prasītājas prasījumi:**

- atzīt prasību par tiesību akta atcelšanu par pieņemamu;
- atcelt Eiropas Komisijas ģenerāldirektorāta lēmumu, kas prasītājai paziņots 2008. gada 11. janvāra vēstulē un ar ko ir noraidīts prasītājas piedāvājums sakarā ar uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā DIGIT/R2/2007/022 — LAR 2007 un līguma slēgšanas tiesības piešķirtas veiksmīgajam kandidātam;
- atzīt, ka Komisijas rīcība bija prettiesiska un izraisa Kopienas atbildību;
- pakārtoti, ja līgums jau būs izpildīts, kad Tiesa pasludinās spriedumu, vai lēmums vairs nevarēs tikt atcelts, piespriet Komisijai izmaksāt atlīdzību EUR 654 962,38 apmērā par zaudējumiem, ko prasītāja cietusi sakarā ar šo procedūru;
- piespriet Komisijai atlīdzināt tiesāšanās un citus izdevumus, pat ja prasība tiek noraidīta.

**Pamati un galvenie argumenti**

Prasītāja piedalījās publiskā iepirkuma procedūrā DIGIT/R2/2007/022 — LAR 2007 — Lielu Microsoft produktu (LAR 2007) apjomu mazumtirgotājs (OV 2007 S 183-223062), kuras mērķis bija parakstīt pamatlīgumu par vienota avota iegādes ķēdi, kas iekļauj Microsoft loģistikas produktu un licenču iegādi. Prasītāja apstrīd Komisijas lēmumu piešķirt līguma slēgšanas tiesības citam uzņēmumam.

Prasības pamatojumam prasītāja apgalvo, pirmkārt, ka lēmums nav pietiekami pamatots. Prasītāja atzīmē, ka, iesniedzot savu piedāvājumu, tā skaidri norādīja, ka piedāvā augstāko iespējamo atlaidi, pamatojoties uz Beļģijas 1991. gada 14. jūlija likuma par tirdzniecības praksi un patērētāju informēšanu un aizsardzību 40. pantu, kas aizliedz pārdošanu ar zaudējumiem. Komisija lēmumā nenorādīja pietiekamu pamatojumu attiecībā uz šā aizlieguma piemērošanu un vienlīdzīgas attieksmes principa ievērošanu.

Otrkārt, prasītāja apgalvo, ka ir acīmredzams, ka ar veiksmīgo piedāvājumu ir pārkāpts iepriekš minētā Beļģijas 1991. gada 14. jūlija likuma 40. pants. Pēc prasītājas domām, Komisijai bija jānoraida veiksmīgais piedāvājums saskaņā ar Direktīvas 2004/18/EK (<sup>(1)</sup>) 55. pantu, Regulas Nr. 2342/2002 (<sup>(2)</sup>) 139. panta 1. punktu un 146. panta 4. punktu, kā arī labas pārvaldības principiem.

(<sup>1</sup>) Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīva 2004/18/EK par to, kā koordinēt būvdarbu valsts līgumu, piegādes valsts līgumu un pakalpojumu valsts līgumu slēgšanas tiesību piešķiršanas procedūru (OV L 134, 114. lpp.).

(<sup>2</sup>) Komisijas 2002. gada 23. decembra Regula (EK, Euratom) Nr. 2342/2002, ar ko paredz īstenošanas kārtību Padomes Regulai (EK, Euratom) Nr. 1605/2002 par Finanšu regulu, ko piemēro Eiropas Kopienų vispārējam budžetam (OV L 357, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2008. gada 14. martā — Spitzer/ITSB — Homeland Housewares (“Magic Butler”)**

(Lieta T-123/08)

(2008/C 116/50)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Harald Spitzer, Hörsching (Austrija) (pārstāvis — T. Schmitz, Rechtsanwalt)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniece: Homeland Housewares, LLC, Los Angeles (Amerikas Savienotās Valstis)

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt atbildētāja — Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja Apelāciju pirmās padomes 2008. gada 7. janvāra lēmumu lietā R 1508/2006-1;
- noraidīt Homeland Housewares, LLC pret reģistrācijai pieteikto vārdisko preču zīmi “Magic Butler” Nr. 4 109 906 iesniegtos iebildumus;
- piespriet atbildētājam — Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzējs: prasītājs;

Attiecīgā Kopienas preču zīme: vārdiska preču zīme “Magic Butler” attiecībā uz precēm, kas ietilpst 7. un 21. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 4 109 906);

Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: *Homeland Housewares, LLC*;

Pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: vārdiska preču zīme "MAGIC BULLET" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 7. klasē (Kopienas preču zīme Nr. 4 100 483) un vārdiska preču zīme "THE MAGIC BULLET" attiecībā uz precēm, kas ietilpst 7. klasē (Kopienas preču zīme Nr. 3 584 885);

Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumus daļēji apmierināt;

Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt;

Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 <sup>(1)</sup> 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta pārkāpums, jo starp pretstatītajām preču zīmēm neesot sajaukšanas iespējas.

<sup>(1)</sup> Padomes 1993. gada 20. decembra Regula (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi (OV 1994, L 11, 1. lpp.).

**Prasība, kas celta 2008. gada 14. martā —**  
***Atlantean/Komisija***

**(Lieta T-125/08)**

(2008/C 116/51)

Tiesvedības valoda — angļu

#### Lietas dalībnieki

Prasītājs: *Atlantean Ltd, Killybegs* (Īrija) (pārstāvji — *M. Fraser, Solicitor, G. Hogan, E. Regan* un *C. Toland, Barristers*)

Atbildētāja: Eiropas Kopienų Komisija

#### Prasītāja prasījumi:

— piespriest atbildētājam atlīdzināt prasītāja zaudējumus, kuru tam ir radījis Komisijas 2003. gada 4. aprīļa Lēmums 2003/245/EK tiktāl, ciktāl tas prettiesiski noraidīja Īrijas prasību palielināt kuģa *MFV Atlantean* kapacitāti, EUR 7 419 522 apmērā, kuri var tikt precizēti šīs instances ietvaros, kā arī likumīgos procentus no 2003. gada 4. aprīļa līdz pilnīgai samaksai un nokavējuma procentus piespriesto summu samaksas kavējuma gadījumā pēc tam, kad tiks pasludināts spriedums;

— piespriest atbildētājam atlīdzināt prasītāja tiesāšanās izdevumus.

#### Pamati un galvenie argumenti

Šajā lietā prasītājs ceļ prasību par ārpuslīgumisko atbildību, kas izriet no zaudējumiem, kas tam esot nodarīti ar Komisijas

2004. gada 4. aprīļa Lēmumu 2003/245/EK, kas noraidīja Īrijas prasību prasītāja kuģim *Atlantean* palielināt kapacitāti saskaņā ar ceturto daudzgadīgo virzības programmu (DVP IV), kas uzlabo drošību un navigāciju jūrā, higiēnu, produktu kvalitāti un darba apstākļus kuģos, kas kopumā ir garāki par 12 m <sup>(1)</sup>. Šo lēmumu atcēla Pirmās instances tiesas 2006. gada 13. jūnija spriedums tiktāl, ciktāl tas attiecās uz prasītāja kuģi *Atlantean* <sup>(2)</sup>.

Prasītājs savas prasības pamatojumam apgalvo, ka, pieņemot atcelto lēmumu, Komisija pārkāpa vairākus augstāka juridiska spēka tiesību aktus: tai ne tikai nebija kompetences pieņemt lēmumu, kā Pirmās instances tiesa to atzina savā spriedumā, bet tā arī pārkāpa tiesiskās drošības principu, tiesiskās palāvības aizsardzības principu, atpakaļejoša spēka aizlieguma principu, nediskriminācijas principu, samērīguma principu, EKL 253. pantā noteikto pienākumu norādīt pamatojumu, prasītāja tiesības tikt uzklautam un nepareizi izmantoja pilnvaras. Prasītājs arī uzskata, ka Komisija acīmredzami un būtiski pārkāpa savas rīcības brīvības robežas. Tas uzskata, ka šādos apstākļos pats Kopienų tiesību pārkāpums ir pietiekami būtisks tiesību pārkāpums.

Turklāt prasītājs uzskata, ka ir cietis un turpina ciest būtiskus zaudējumus, ko tieši radījis atceltais lēmums, kuru pieņēma Komisija, jo [prasītājam] vajadzēja iegādāties papildu multifunkcionālu aizstājējkapacitāti. Tādējādi prasītājs uzskata, ka tā zaudējumi ir īsti un konkrēti.

<sup>(1)</sup> OV 2003 L 90, 48. lpp.

<sup>(2)</sup> Pirmās instances tiesas 2006. gada 13. jūnija spriedums lietā T-192/03, *Atlantean Ltd/Komisija*, Krājums, II-42. lpp.

**Prasība, kas celta 2008. gada 20. martā —**  
***Okalux/ITSB — Ondex ("ONDACELL")***

**(Lieta T-126/08)**

(2008/C 116/52)

Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — vācu

#### Lietas dalībnieki

Prasītāja: *Okalux GmbH, Marktheidenfeld* (Vācija) (pārstāve — *M. Beckensträter, Rechtsanwältin*)

Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)

Otra procesa Apelāciju padomē dalībniiece: *Ondex S.A.S.*

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Apelāciju ceturtās padomes 2008. gada 22. janvāra lēmumu, kas paziņots 2008. gada 24. janvārī, un konstatēt, ka 2006. gada 29. augusta iebildumi ir pieņemami;
- piespriet atbildētājam atlīdzināt tos tiesāšanās izdevumus, kas var tikt atlīdzināti, ieskaitot pamatprocesa un personas, kas iestājusies lietā, tiesāšanās izdevumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

*Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteikuma iesniedzēja: Ondex S.A. S.;*

*Attiecīgā Kopienas preču zīme: preču zīme "ONDACELL" attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 6., 17. un 19. klasē (reģistrācijas pieteikums Nr. 4 755 971)*

*Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašniece: prasītāja;*

*Iebildumu nodaļas lēmums: iebildumi uzskatāmi par neiesniegtiem;*

*Apelāciju padomes lēmums: apelācijas sūdzību noraidīt;*

*Izvirzītie pamati: Regulas Nr. 2869/95<sup>(1)</sup> 5. un 8. panta, kā arī Lēmuma Nr. EX-96-1<sup>(2)</sup> un Paziņojuma Nr. 5/96<sup>(3)</sup> pārkāpums.*

<sup>(1)</sup> Komisijas 1995. gada 13. decembra Regula (EK) Nr. 2869/95 par maksām, kas jāmaksā Iekšējā tirgus saskaņošanas birojam (preču zīmes, paraugi un modeļi) (OV L 303, 33. lpp.).

<sup>(2)</sup> ITSB Priekšsēdētāja Lēmums Nr. EX-96-1 par norēķinu kontu atvēršanu ITSB (OV ITSB 1996, 48. lpp.).

<sup>(3)</sup> ITSB Priekšsēdētāja 1996. gada 8. augusta Paziņojums Nr. 5/96 par norēķinu kontiem (OV ITSB 1996, 1460. lpp.).

**Prasība, kas celta 2008. gada 31. martā — *Gres La Sagra*/ITSB — *Ceramicolora* ("VENATTO MARBLE STONE")**

**(Lieta T-130/08)**

(2008/C 116/53)

*Valoda, kādā sagatavots prasības pieteikums — spāņu*

**Lietas dalībnieki**

*Prasītāja: Gres La Sagra, SL, Alameda de la Sagra (Spānija) (pārstāvji — T. Villate Consonni, abogada, un J. Calderón Chavero, abogado)*

*Atbildētājs: Iekšējā tirgus saskaņošanas birojs (preču zīmes, paraugi un modeļi)*

*Otrs procesa Apelāciju padomē dalībnieks: Ceramicolora, SA (Alcora) (Spānija)*

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Iekšējā tirgus saskaņošanas biroja (ITSB) Apelāciju ceturtās padomes 2008. gada 30. janvāra lēmumu lietā R-1609/2006-4;
- ņemot vērā lēmuma atcelšanu, apmierināt preču zīmes reģistrācijas pieteikumu 3109006 ne tikai attiecībā uz pakalpojumiem, kas ietilpst 39. klasē (kas šajā daļā jau ir apmierināts, pamatojoties uz to, ka ir noraidīti iebildumi B690695 attiecībā uz šiem pakalpojumiem un šis noraidījums ir kļuvis galīgs), bet arī uz visām pārējām pieteiktajām precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 19., 21. un 40. klasē;
- piespriet ITSB un pārējiem procesa dalībniekiem atlīdzināt tiesāšanās izdevumus saistībā ar šo procesu, ja tas tiks apstrīdēts, un noraidīt viņu prasījumus.

**Pamati un galvenie argumenti**

*Kopienas preču zīmes reģistrācijas pieteicējs: prasītāja*

*Kopienas preču zīme: grafiska preču zīme "VENATTO (marble stone)" (reģistrācijas pieteikums Nr. 3 109 066) attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 19., 21., 39. un 40. klasē*

*Iebildumu procesā pretstatītās preču zīmes vai apzīmējuma īpašnieks: CERAMICALCORA, SA.*

*Iebildumu procesā pretstatītā preču zīme vai apzīmējums: Spānijas preču zīmes, ko veido apzīmējums "VENETO (ceramicas)" (Nr. 2 115 543; 2 056 688; un 2 056 699) attiecībā uz precēm un pakalpojumiem, kas, attiecīgi, ietilpst 27., 19., 21. un 39. klasē*

*Iebildumu nodaļas lēmums: daļēji apmierināt iebildumus, uzskatot, ka attiecīgajā teritorijā pastāv sajaukšanas iespēja attiecībā uz konkrētajām precēm un pakalpojumiem, kas ietilpst 19., 21. un 40. klasē, bet ka šāda sajaukšanas iespēja nepastāv attiecībā uz konkrētajiem pakalpojumiem, kas ietilpst 39. klasē*

*Apelāciju padomes lēmums: noraidīt apelācijas sūdzību*

*Izvirzītie pamati: Regulas (EK) Nr. 40/94 par Kopienas preču zīmi 8. panta 1. punkta b) apakšpunkta nepareiza piemērošana*

**Pirmās instances tiesas 2008. gada 13. marta rīkojums — *ASTER/Komisija***

**(Lieta T-409/05)<sup>(1)</sup>**

(2008/C 116/54)

*Tiesvedības valoda — itāļu*

Piektās palātas priekšsēdētājs ir izdevis rīkojumu izslēgt lietu no reģistra.

<sup>(1)</sup> OV C 22, 28.1.2006.

## EIROPAS SAVIENĪBAS CIVILDIENESTA TIESA

Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 31. janvāra spriedums — *Buendía Sierra/Komisija*

(Lieta F-97/05) <sup>(1)</sup>

(Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2004. gada paaugstināšana amatā — Priekšrocības punktu piešķiršana — Jauno civildienesta noteikumu piemērošana laikā)

(2008/C 116/55)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: José Luis Buendía Sierra, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — M. van der Woude un V. Landes, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — Berscheid un V. Joris, kam palīdz D. Slater, avocat)

### Priekšmets

Atcelt, pirmkārt, lēmumus par priekšrocības punktu piešķiršanu prasītājam, veicot 2004. gada paaugstināšanu amatā, un, otrkārt, atcelt to A 11 pakāpes ierēdņu nopelnu sarakstu, kas 2004. gada paaugstināšanas amatā ietvaros paaugstināti A 12 pakāpē

### Rezolutīvā daļa:

- 1) atcelt lēmumu, ar kuru noteikts J. L. Buendía Sierra piešķiramo punktu kopējais skaits 2004. gada paaugstināšanas amatā ietvaros, un lēmumu nepaaugstināt prasītāju amatā šīs paaugstināšanas ietvaros;
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atļdzina visus tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 10, 14.1.2006., 24. lpp. (lieta sākotnēji bija reģistrēta Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā ar numuru T-380/05, bet ar 2005. gada 15. decembra rīkojumu tika nodota Eiropas Savienības Civildienesta tiesai).

Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 31. janvāra spriedums — *Di Bucci/Komisija*

(Lieta F-98/05) <sup>(1)</sup>

(Ierēdņi — Civildienests — Paaugstināšana amatā — 2004. gada paaugstināšana amatā — Prioritātes punktu piešķiršana — Jauno Civildienesta noteikumu piemērošana laikā)

(2008/C 116/56)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Vittorio Di Bucci, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — M. van der Woude un V. Landes, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Berscheid un V. Joris, piedaloties D. Slater, avocat)

### Priekšmets

Pirmkārt, lēmumu, ar kuriem 2004. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājam piešķir prioritātes punktus, atcelšana un, otrkārt, to A\*11 pakāpes ierēdņu nopelnu saraksta atcelšana, kas paaugstināti A\*12 pakāpē 2004. gada paaugstināšanas amatā ietvaros

### Rezolutīvā daļa

- 1) atcelt lēmumu, ar kuru nosaka Di Bucci piešķirto punktu kopējo skaitu atbilstoši 2004. gada paaugstināšanas amatā procedūrai, un lēmumu nepaaugstināt viņu amatā minētās procedūras ietvaros;
- 2) noraidīt pārējos prasījumus;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atļdzina visus tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 10, 14.1.2006., 24. lpp. (lieta sākotnēji tika reģistrēta Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā ar numuru T-381/05 un nodota Eiropas Savienības Civildienesta tiesai ar 2005. gada 15. decembra rīkojumu).

**Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 31. janvāra spriedums — Wilms/Komisija**(Lieta F-99/05) <sup>(1)</sup>*(Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2004. gada paaugstināšana amatā — Prioritātes punktu piešķiršana — Jauno Civildienesta noteikumu piemērošana laikā)*

(2008/C 116/57)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Günter Wilms, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — M. van der Woude un V. Landes, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Berscheid un V. Joris, piedaloties Slater, avocat)

**Priekšmets**

Pirmkārt, lēmumu, ar kuriem 2004. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājam piešķir prioritātes punktus, atcelšana un, otrkārt, to A\*10 pakāpes ierēdņu nopelnu saraksta atcelšana, kas paaugstināti A\*11 pakāpē 2004. gada paaugstināšanas amatā ietvaros

**Rezolutīvā daļa**

- 1) atcelt lēmumu, ar kuru nosaka Wilms piešķirto punktu kopējo skaitu atbilstoši 2004. gada paaugstināšanas amatā procedūrai, un lēmumu nepaaugstināt viņu amatā minētās procedūras ietvaros;
- 2) noraidīt pārējos prasījumus;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina visus tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 10, 14.1.2006., 25. lpp. (lieta sākotnēji tika reģistrēta Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā ar numuru T-386/05 un nodota Eiropas Savienības Civildienesta tiesai ar 2005. gada 15. decembra rīkojumu).

**Civildienesta tiesas (trešā palāta) 2008. gada 31. janvāra spriedums — Valero Jordana/Komisija**(Lieta F-104/05) <sup>(1)</sup>*(Civildienests — Ierēdņi — Paaugstināšana amatā — 2004. gada paaugstināšana amatā — Priekšrocības punktu piešķiršana — Jauno civildienesta noteikumu piemērošana laikā)*

(2008/C 116/58)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Gregorio Valero Jordana, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — M. Merola un I. van Schendel, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija (pārstāvji — G. Berscheid un V. Joris, kam palīdz D. Slater, avocat)

**Priekšmets**

Komisijas lēmuma par priekšrocības punktu piešķiršanu prasītājam 2004. gada novērtējuma ietvaros, kā arī lēmuma, ar kuru nolemts šī novērtējuma ietvaros nepaaugstināt prasītāju A 12 pakāpē, atcelšana

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) atcelt lēmumu, ar kuru noteikts G. Valero Jordana piešķiramo punktu kopējais skaits 2004. gada paaugstināšanas amatā ietvaros, un lēmumu nepaaugstināt prasītāju amatā šīs paaugstināšanas ietvaros;
- 2) prasību pārējā daļā noraidīt;
- 3) Eiropas Kopienu Komisija atlīdzina visus tiesāšanās izdevumus.

<sup>(1)</sup> OV C 10, 14.1.2006., 27. lpp. (lieta sākotnēji bija reģistrēta Eiropas Kopienu Pirmās instances tiesā ar numuru T-394/05, bet ar 2005. gada 15. decembra rīkojumu tika nodota Eiropas Savienības Civildienesta tiesai).

**Civildienesta tiesas pirmās palātas priekšsēdētāja 2008. gada 6. marta rīkojums — Tiralongo/Komisija**

(Lieta F-55/07) <sup>(1)</sup>

**(Civildienests — Bijušais pagaidu darbinieks — Prasība — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Uz noteiktu laiku noslēgta darba līguma nepagarināšana — Acīmredzama nepieņemamība)**

(2008/C 116/59)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Giuseppe Tiralongo, Ladispoli (Itālija) (pārstāvji — F. un R. Sciaudone un S. Frazzani, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Priekšmets**

Materiālā un morālā kaitējuma, kas it kā tika nodarīts prasītājam sakarā ar Eiropas biroja krāpšanas apkarošanai nelikumīgu darbību, saistītu it īpaši ar viņa pagaidu darbinieka līguma pagarināšanu, atlīdzināšanas piespriešana Eiropas Kopienu Komisijai

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

<sup>(1)</sup> OV L 183 4.8.2007., 43. lpp.

**Civildienesta tiesas (pirmā palāta) 2008. gada 6. marta rīkojums — R bis/Komisija**

(Lieta F-105/07)

**(Civildienests — Ierēdņi — Prasība — Prasība par zaudējumu atlīdzību — Pārbaudes laika norises nosacījumi — Pārbaudes laika pagarināšana — Apstiprināšana amatā — Acīmredzama nepieņemamība)**

(2008/C 116/60)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: R bis, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — O. Martins, advokāts)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Priekšmets**

Iecelējinstiitūcijas 2007. gada 13. februāra lēmuma, ar kuru ir noraidīta prasītājas 2006. gada 8. novembra sūdzība un prasība atļidzināt zaudējumus, ko tā cieta Komisijas krāpniecisku darbību dēļ, it īpaši tās pārbaudes laikā, atcelšana — Prasība atļidzināt kaitējumu

**Rezolutīvā daļa:**

- 1) prasību noraidīt kā acīmredzami nepieņemamu;
- 2) katrs lietas dalībnieks sedz savus tiesāšanās izdevumus pats.

**Prasība, kas celta 2008. gada 7. februārī — Behmer/Parlaments**

(Lieta F-16/08)

(2008/C 116/61)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Joachim Behmer, Brisele (Beļģija) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocats)

Atbildētājs: Eiropas Parlaments

**Strīda priekšmets un apraksts**

Iecelējinstiitūcijas lēmumu par divu nopelnu punktu piešķiršanu prasītājam par 2004. un 2006. gadu atcelšana

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt iecelējinstiitūcijas lēmumus par divu nopelnu punktu piešķiršanu prasītājam par 2004. un 2006. gadu;
- piespriest Eiropas Parlamentam atļidzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2008. gada 22. februārī — Gippini Fournier/Komisija**

(Lieta F-21/08)

(2008/C 116/62)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Eric Gippini Fournier, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — F. Ruggeri Laderchi, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

### Strīda priekšmets un apraksts

Pirmkārt, Komisijas lēmuma nepiešķirt prasītājam nevienu papildu prioritātes punktu 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros, kurā atteikts piešķirt “ĢD prioritātes punktus” un prioritātes punktus par darbu iestādes interesēs saskaņā ar Vispārīgo noteikumu, ar ko īsteno Civildienesta noteikumu 45. pantu, 9. pantu, atcelšana. Otrkārt, piespriešana atbildētājai atlīdzināt prasītājam radušos ekonomisko kaitējumu, kuru tas cieta un cietīs visā savas karjeras laikā viņa paaugstināšanas amatā kavēšanas dēļ, kas izriet no apstrīdētā lēmuma, un piespriest samaksāt viņam summu EUR 2500 apmērā kā kompensāciju par morālo kaitējumu.

### Prasītāja prasījumi:

- atcelt Komisijas lēmumu nepiešķirt prasītājam nevienu papildu prioritātes punktu 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros, kurā atteikts piešķirt “ĢD prioritātes punktus” un prioritātes punktus par darbu iestādes interesēs saskaņā ar Vispārīgo noteikumu, ar ko īsteno Civildienesta noteikumu 45. pantu, 9. pantu;
- piespriest atbildētājai atlīdzināt prasītājam radušos ekonomisko kaitējumu, kuru tas cieta un cietīs visas savas karjeras laikā viņa paaugstināšanas amatā kavēšanas dēļ, kas izriet no apstrīdētā lēmuma;
- piespriest atbildētājai samaksāt prasītājam summu EUR 2500 apmērā kā kompensāciju par morālo kaitējumu;
- piespriest Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2008. gada 22. februārī — Miguelez Herreras/Komisija**

(Lieta F-22/08)

(2008/C 116/63)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītāja: Benedicta Miguelez Herreras, Brisele, Beļģija (pārstāvis — M. van der Woude, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

### Strīda priekšmets un apraksts

2007. gada 17. aprīļa lēmuma atcelšana tiktāl, ciktāl tas 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājai nepiešķir nevienu papildu prioritātes punktu un piešķir tikai divus prioritātes punktus, kas kopumā veido 23 punktus, un piespriešana atbildētājai samaksāt kompensāciju.

### Prasītājas prasījumi:

- atcelt 2007. gada 17. aprīļa lēmumu tiktāl, ciktāl tas 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājai nepiešķir nevienu papildu prioritātes punktu un piešķir tikai divus prioritātes punktus, kas kopumā veido 23 punktus;
- piespriest atbildētājai samaksāt kompensāciju EUR 5 000 apmērā;
- piespriest Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2008. gada 18. februārī — Di Bucci/Komisija**

(Lieta F-23/08)

(2008/C 116/64)

Tiesvedības valoda — franču

### Lietas dalībnieki

Prasītājs: Vittorio Di Bucci, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — M. van der Woude, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

2007. gada 11. aprīļa lēmuma atcelšana tiktāl, ciktāl tas 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājam piešķir tikai vienu papildu prioritātes punktu, piešķirot kopumā 2 prioritātes punktus, kas kopumā veido 21 punktu, un piespriešana atbildētājam samaksāt kompensāciju.

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt 2007. gada 11. aprīļa lēmumu tiktāl, ciktāl tas 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājam piešķir tikai vienu papildu prioritātes punktu, piešķirot kopumā 2 prioritātes punktus, kas kopumā veido 21 punktu, un piespriet atbildētājam samaksāt kompensāciju;
- piespriet atbildētājam samaksāt kompensāciju EUR 5 000 apmērā;
- piespriet Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2008. gada 22. februārī — Wilms/Komisija**

(Lieta F-24/08)

(2008/C 116/65)

*Tiesvedības valoda — franču***Lietas dalībnieki**

*Prasītājs: Günter Wilms, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — M. van der Woude, avocat)*

*Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija*

**Strīda priekšmets un apraksts**

2007. gada 17. aprīļa lēmuma atcelšana tiktāl, ciktāl tas prasītājam 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros nepiešķir nevienu papildu prioritātes punktu, piešķirot kopumā vienu prioritātes punktu, kas kopumā veido 19 punktus, un piespriešana atbildētājam samaksāt kompensāciju.

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt 2007. gada 17. aprīļa lēmumu tiktāl, ciktāl tas prasītājam 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros nepiešķir nevienu papildu prioritātes punktu, piešķirot kopumā vienu prioritātes punktu, kas kopumā veido 19 punktus, un piespriet atbildētājam samaksāt kompensāciju;
- piespriet atbildētājam samaksāt kompensāciju vismaz EUR 5 000 apmērā;
- piespriet Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2008. gada 22. februārī — Valero Jordana/Komisija**

(Lieta F-25/08)

(2008/C 116/66)

*Tiesvedības valoda — franču***Lietas dalībnieki**

*Prasītājs: Gregorio Valero Jordana, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — M. van der Woude, avocat)*

*Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija*

**Strīda priekšmets un apraksts**

2007. gada 17. aprīļa lēmuma atcelšana tiktāl, ciktāl tas 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājam nepiešķir nevienu papildu prioritātes punktu.

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt 2007. gada 17. aprīļa lēmumu tiktāl, ciktāl tas 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājam nepiešķir nevienu papildu prioritātes punktu;
- piespriet atbildētājam samaksāt kompensāciju EUR 5 000 apmērā;
- piespriet Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2008. gada 25. februārī — Buendia Sierra/Komisija**

(Lieta F-26/08)

(2008/C 116/67)

*Tiesvedības valoda — franču***Lietas dalībnieki**

*Prasītājs: José Luis Buendia Sierra, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — M. van der Woude, avocat)*

*Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija*

**Strīda priekšmets un apraksts**

2007. gada 11. aprīļa lēmuma atcelšana tiktāl, ciktāl tas 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājam piešķir tikai vienu papildu prioritātes punktu, piešķirot kopumā divus prioritātes punktus, kas kopumā veido 21 punktu, un netieši nepaaugstina to amatā 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros, un piespriešana atbildētājam samaksāt kompensāciju.



**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt 2007. gada 11. aprīļa lēmumu tiktāl, ciktāl tas 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros prasītājam piešķir tikai vienu papildu prioritātes punktu, piešķirot kopumā divus prioritātes punktus, kas kopumā veido 21 punktu, un netieši nepaaugstina to amatā 2003. gada paaugstināšanas amatā ietvaros, un piespriet atbildētājam samaksāt kompensāciju;
- piespriet atbildētājam samaksāt kompensāciju EUR 5 000 apmērā;
- piespriet Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

- piespriet Revīzijas Palātai pārvērst šos maksājumus par izdienas gadiem papildu pensijā prasītājam EUR 1 232,32 mēnesī apmērā;
- piespriet Revīzijas Palātai atlīdzināt prasītāja ciesto materiālo kaitējumu, kas šī prasības pieteikuma iesniegšanas brīdī novērtēts EUR 32 040,32 apmērā (tas ir, prasītāja ciestais peļņas zudums EUR 1 232,32 mēnesī apmērā, sākot no aiziešanas pensijā 2006. gada 1. janvārī, līdz 2008. gada 1. martam);
- piespriet Revīzijas Palātai atlīdzināt prasītāja vairāk nekā 14 gadus ciesto morālo kaitējumu, zaudējumu un procentu apmēru nosakot vēlāk, izlīguma pušu starpā veidā;
- piespriet Eiropas Revīzijas Palātai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

**Prasība, kas celta 2008. gada 28. februārī — Pouzol/Revīzijas Palāta**

(Lieta F-28/08)

(2008/C 116/68)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Michel Pouzol, Combailaux (Francija) (pārstāvji — D. Grisay, I. Andoulsi, D. Piccininno, avocats)

Atbildētāja: Eiropas Revīzijas Palāta

**Priekšmets un lietas apraksts**

Pirmkārt, atcelt Revīzijas Palātas 2007. gada 29. novembra lēmumu, kā arī prasītājam 2007. gada 10. maijā izteiktos piedāvājumus attiecībā uz Francijā iegūto tiesību uz pensiju pārņemšanu, un līdz ar to atzīt prasītāja tiesības saņemt papildu pensiju par izdienas gadiem 6 gadu 10 mēnešu un 1 dienas apmērā, t.i., vispārīgu pensiju par izdienas gadiem 10 gadu 3 mēnešu un 24 dienu apmērā, kas izmaksājama kā pensijas papildinājums. Otrkārt, piespriet atbildētājam atlīdzināt prasītāja ciesto materiālo un morālo kaitējumu.

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Revīzijas Palātas 2007. gada 29. novembra lēmumu, kā arī prasītājam 2007. gada 10. maijā izteiktos piedāvājumus;
- atzīt prasītāja tiesības saņemt papildu pensiju par izdienas gadiem 6 gadu 10 mēnešu un 1 dienas apmērā, t.i., vispārīgu pensiju par izdienas gadiem 10 gadu 3 mēnešu un 24 dienu apmērā;

**Prasība, kas celta 2008. gada 3. martā — Y/Komsija**

(Lieta F-29/08)

(2008/C 116/69)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītājs: Y, Brisele (Beļģija) (pārstāvis — N. Lhoest, avocat)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Institūcijas, kura ir pilnvarota noslēgt darba līgumus, 2007. gada 24. maija lēmuma, ar kuru prasītāju atļāi kā līgumdarbinieku saistībā ar viņa uzvedību dienestā, kas uzskatīta par neatbilstošu, atcelšana, kā arī mantiskā zaudējuma un morālā kaitējuma atlīdzināšana

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt institūcijas, kura ir pilnvarota noslēgt darba līgumus, 2007. gada 24. maija lēmumu par prasītāja kā līgumdarbinieka atļāšanu;
- vajadzības gadījumā atcelt Komisijas 2007. gada 16. novembra tiešo lēmumu noraidīt sūdzību, ko prasītājs bija iesniegjis 2007. gada 31. augustā saskaņā ar Civildienesta noteikumu 90. panta 2. punktu;
- piespriet Komisijai izmaksāt prasītājam atalgojumu, ko viņš saņemtu, ja institūcija, kura ir pilnvarota noslēgt darba līgumus, nebūtu izbeigusi viņa līgumu priekšlaicīgi un prettiesiski, kā arī visus pabalstus, uz kuriem viņš varētu pretendēt;

- piespriest Komisijai izmaksāt prasītājam atlīdzību EUR 500 000 apmērā par morālo kaitējumu, neizslēdzot iespēju palielināt šo summu tiesvedības gaitā;
- piespriest Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.

nāves gadījumā, maksājumu nāves gadījumā un bāreņa pensiju (kas aprēķināta uz pirmā bāreņa pensijas bāzes) atzīšanai;

- piespriest Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt visus tiesāšanās izdevumus.

---

**Prasība, kas celta 2008. gada 3. martā — Klein/Komisija**

(Lieta F-32/08)

(2008/C 116/70)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Marie-Claude Klein, Grasse (Francija) (pārstāvji — S. Rodrigues un C. Bernard-Glanz, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Iecelējinstiūcijas 2007. gada 4. maija lēmuma, ar kuru ir atteikts atzīt prasītājam tiesības uz summu, kas maksājama nāves gadījumā, uz pabalstu nāves gadījumā un uz bāreņa pensiju.

**Prasītāja prasījumi:**

- atcelt Eiropas Komisijas Individuālo tiesību pārvaldes un maksājumu biroja direktora 2007. gada 4. maija lēmumu;
- atcelt tiktāl, ciktāl tas nepieciešams, Iecelējinstiūcijas lēmumu, ar kuru ir noraidīta prasītājas sūdzība;
- norādīt Iecelējinstiūcijai uz sekām, kādas ir apstrīdēto lēmumu atcelšanai un, it īpaši, prasītājas tiesību uz pabalstu

---

**Prasība, kas celta 2008. gada 11. martā — Simon/Komisija**

(Lieta F-34/08)

(2008/C 116/71)

Tiesvedības valoda — franču

**Lietas dalībnieki**

Prasītāja: Anne Simon, Nouackhott (Mauritānija) (pārstāvji — S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, advokāti)

Atbildētāja: Eiropas Kopienu Komisija

**Strīda priekšmets un apraksts**

Eiropas Personāla atlases biroja 2007. gada 25. oktobra lēmuma neiekļaut prasītāju veiksmīgo kandidātu sarakstā un CAST 27/Relex datu bāzē atcelšana.

**Prasītājas prasījumi:**

- atcelt Eiropas Personāla atlases biroja 2007. gada 25. oktobra lēmumu neiekļaut prasītāju veiksmīgo kandidātu sarakstā un CAST 27/Relex datu bāzē;
  - piespriest Eiropas Kopienu Komisijai atlīdzināt tiesāšanās izdevumus.
-